



# ДОБРОЕ ДЕЛО

ТЕВЕТ 5778

№ 135

ДЕКАБРЬ 2017



ГАЗЕТА БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"  
ОДЕССА



## День соборности Украины

День соборности Украины — государственный праздник. Отмечается ежегодно, 22 января, в день провозглашения в 1919 году Акта воссоединения Украинской народной республики (УНР) и Западно-Украинской народной республики (ЗУНР) в единое украинское государство.

На официальном уровне праздник соборности впервые за 20 лет был торжественно отмечен 22 января 1939 г. Состоялось это в Карпатской Украине (г. Хуст), в то время — автономной республике Чехословакии. Это был прекрасный повод напомнить закарпатцам о воле, высказанной на съезде Всенародного собрания украинского в Хусте 21 января 1919 г. о присоединении Закарпатья к Украинской Народной Республике со столицей в Киеве. Это была не просто манифестация, а крупнейшая за 20 лет пребывания края в составе Чехословакии демонстрация



местного населения с участием 30 тысяч людей, которые съехались в столицу Карпатской Украины из всех уголков края.

Патриотические силы Украины в предчувствии распада СССР объединились и 21 января 1990 года организовали "живую цепь" между Киевом и Львовом как символ духовного единства людей

восточных и западных земель Украины и существования единой, соборной Украины. От 1 до 3 миллионов людей, взявшись за руки, создали на дорогах и шоссе непрерывную цепь от Киева до Львова. Эта акция стала одним из самых ярких событий во время движения за возрождение независимой, соборной и демократической Украины.

В 2018 году Украина отметит столетнюю годовщину провозглашения Акта воссоединения Украинской Народной Республики и Западно-Украинской Народной Республики.

В этот день в Киеве пройдут официальные торжественные мероприятия, в которых примут участие руководители страны, а также участники АТО. В частности, состоится возложение цветов к памятникам Тарасу Шевченко и Михаилу Грушевскому. На зданиях государственных учреждений в этот день будут вывешены национальные флаги.

В музеях планируются выставки архивных документов и фотоматериалов, посвященных знаковым событиям и выдающимся фигурам Украинской революции 1917-21 гг.

Анатолий Кесельман  
"Итоги 2017 года" 2 стр.

Ирина Голяева  
"На сцене — волонтеры" 3 стр.

Семен Вайнблат  
"Книги Михаила Френкеля" 4 стр.

Уходящее поколение 5 стр.

Ирина Мудрова  
"Великие евреи" 6 стр.

Илья Перстнев  
"Одесса в старых фотографиях" 7 стр.

Михаил Гаузнер  
"Нидерланды и евреи" 8 стр.

Леонид Авербух  
"Что следует знать о хосписах" 9 стр.

Александр Бовин  
"Пять лет среди евреев и мидовцев" 10 стр.

Советы хозяйке 10 стр.

Страна Поэзия 11 стр.

Улыбка 12 стр.

## Уважаемые клиенты!

С целью привлечь в программы Культурного центра клиентов, которые недавно стали на учет или по какой-то причине до сих пор не имели информации о кружках, студиях, гостиных и других структурах, убедительно просим вас:

1. Ознакомиться с действующим графиком работы.
2. Заполнить предложенную вам анкету.
3. Высказать свои пожелания об интересующих вас других направлениях нашей творческой деятельности.

Мы будем рады видеть вас на наших программах. Не теряйте возможности узнать что-то новое, получить заряд бодрости, энергии, и, что самое главное, пообщаться со сверстниками, найти человека, близкого вам по духу, по интересам — того, кто со временем станет вашим другом.

Просим заполненную анкету принести в Культурный центр, аудитория №214, Анне Львовне или Светлане Николаевне.  
Благодарим Вас

### Анкета клиента

Ф.И.О.

Дата рождения

Телефон

Адрес, место жительства  
Ваши увлечения, хобби  
Просмотрев график работы Культурного центра, что бы Вы к нему добавили?

## Расписание работы Культурного центра

ВОСКРЕСЕНЬЕ		15.00-17.00		ЛФК (проводит Медин) (1 и 3 понедельник)		16.00-17.00		Экскурсия по Хеседу (3 среда)	
10.00-13.30	Шахматная гостиная	16.00-18.00	Кружок «Служба знакомств» (2 и 4 понедельник)	17.00-18.00	«Весёлый концерт» (3 среда)				
14.00-16.00	Воскресная программа								
16.30-18.00	Репетиционное время								
ПОНЕДЕЛЬНИК		12.00-14.00		Кружок «Путь к здоровью»		12.00-14.30		Кружок «Исцели себя сам»	
10.00-12.00	Танцевальный коллектив	14.00-16.00	Английский язык	14.30-16.00	Кружок «История, традиции и культура еврейского народа»	16.00-17.30	Изучение иврита	17.30-18.30	Ансамбль «Olter klezmer»
12.00-14.00	Клуб почитателей истории и культуры Одессы (2 и 4 понедельник)	16.00-18.00	Театральная студия						
12.00-13.30	Кружок коллекционеров	10.00-12.00	Кафе кроссвордистов						
	Общение на идиш (1 и 3 понедельник)	11.00-15.30	Работает библиотека						
14.00-16.00	Ансамбль «Olter klezmer» (2 и 4 понедельник)	12.00-14.00	Хор еврейской песни						
		14.00-16.00	Литературная студия						
		16.00-18.00	Романтическая гостиная (1, 2 и 4 среда)						
				СРЕДА					
				10.30-11.30	Вязание крючком				
				12.00-14.00	Каббалат – Шаббат				
				14.00-16.30	Кружок «Вышивка бисером»				
				16.30-19.00	Эсперанто-клуб				
				ПЯТНИЦА					

### Телефоны БФ "Хесед Шаарей Цион":

Служба "Мокед-Лакашиш" — 737-40-21; Служба "Питание" — 737-40-11;  
Программа "Медицина" — 737-40-32; Культурный центр — 737-40-13;  
Служба волонтеров — 737-40-24; Дневной центр — 737-40-30;  
Редакция газеты "Доброе дело" — 737-40-12





## Новости Одессы, Украины, мира

Впервые с 1991 г. ВВС Соединенных Штатов планируют оснастить стратегические бомбардировщики B-52 ядерными бомбами и привести их в состояние боевой готовности.

Соединенные Штаты официально объявили о выходе из Организации Объединенных Наций по вопросам образования, культуры и науки (ЮНЕСКО) из-за антиизраильской позиции этой организации. Начата подготовка к такому же шагу со стороны Израиля.

Президент США Дональд Трамп назвал ядерное соглашение с Ираном «одной из худших и односторонних» сделок в истории США и объявил, что «не может и не хочет» сертифицировать его в третий раз.

Северная Корея проводит испытания по вооружению своих ракет бациллами сибирской язвы и другими видами биологического оружия.

В Белом доме принято решение об активизации подготовки к военным действиям против КНДР.

В США родился ребенок из эмбриона, замороженного 24 года назад.

«Приват-банк» сообщил о решении Высокого суда Лондона, предусматривающего «всемирный арест» финансовых активов Игоря Коломойского и шести компаний, находящихся под его контролем.

Принято решение проложить между Киевом и Одессой рельсовый путь для скоростного сообщения, по которому поезд из столицы будет доезжать за два часа, а билеты на него будут стоить 500-700 грн.

Одессе перечислено дополнительно 67 млн. грн. на выплату льгот и субсидий.

В большом зале Одесской филармонии состоялся концерт, на котором Национальный филармонический оркестр и пианист Алексей Ботвинов представили программу в память о самом известном советском диссиденте, изобретателе водородной бомбы и лауреате Нобелевской премии мира Андрее Сахарове.

Митинг, посвященный героическому подвигу командира подводной лодки «С-13», Героя Советского Союза Александра Маринеско, прошел у его памятника в Херсонском сквере. 30 января 1945 г. А.Маринеско совершил «Атаку века», отправив на дно нацистский лайнер «Вильгельм Густлофф».

## И п о г и 2 0 1 7 г о д а Дорогие друзья, клиенты, сотрудники и волонтеры БФ «Хесед Шаарей Цион»!

Завершился 2017-й финансовый год. Хесед обслужил за год 5210 наиболее нуждающихся клиентов из 6001, состоящих на учете в Хеседе в 94 населенных пунктах Одесской области. Это — пенсионеры и дети, больные и здоровые, евреи и члены их семей, работающие и ушедшие на заслуженный отдых.

Тем не менее, как и 21 год назад, Хесед неуклонно повышает количество, качество и объемы услуг, оказываемых клиентам. Ни одна благотворительная организация в Одесской области не может сравниться с Хеседом по количеству регулярно обслуживаемых клиентов, разнообразию программ и оказываемых услуг. На сегодняшний день — это 14 программ, удовлетворяющих 37 типов жизненных потребностей, каждый из которых подразделяется на несколько видов. Так, например, в медицинские услуги входят компьютерная томография, зубопротезирование, операция катаракты и еще 37 видов подобных услуг; в бытовой ремонт — ремонт квартир, ремонт сантехники, электрооборудования и еще 17 видов ремонта; в отопление — обеспечение углем, баллонным газом, дровами, компенсация затрат на центральное отопление; в личную гигиену — оплата бани, стирки, химчистки, чистки ковров, выдача подгузников, моющих средств и еще более 30 видов санитарно-гигиенических мероприятий и материалов и т. д.

В 2017 г. 1446 клиентов Хеседа находились на патронажном обслуживании 435 социальными работниками; 3563 клиента покупали продукты и лекарства в торговых сетях Одессы и области по банковским картам, 1534 клиента — продукты в ТС «Копейка», 963 — лекарства в АС «Фармация»; 1576

клиентов пользовались услугами стирки, химчистки одежды и ковров; 790 человек получали подгузники, пеленки, кремы, моющие средства и другие средства личной гигиены; от 600 до 1000 клиентов получили помощь по бытовому ремонту, ремонту обуви, парикмахерским услугам; от 100 до 780 клиентов получили услуги по отоплению, бани, приобретению и ремонту очков, педикюру, парикмахерским



услугам. Около 2400 семей получили частичную компенсацию коммунальных расходов по пользованию газом, электричеством, центральным отоплением.

847 больных и обездоленных клиентов, находившихся в критическом состоянии, получали услуги по фонду экстренной помощи, в том числе 709 — по лекарствам для проведения операций и послеоперационного лечения, 94 — по компьютерной томографии, зубопротезированию, операции катаракты, санаторному лечению и др.; для 456 клиентов приобретены и переданы в прокат 107 единиц бытовой техники, в т. ч. 21 газовая плита, 27 стиральных машин, 25 холодильников, а также газовые котлы, колонки, электроплиты и электронагреватели. Для 13 клиентов приобретены и переданы в прокат диваны и кровати.

Новые медицинские услуги по реабилитации после инсульта и потери памяти оказаны 64

лежачим клиентам. Для них приобретено и передано в прокат специальное реабилитационное оборудование и приспособления.

Проведено обучение социальных работников по применению указанного оборудования и приспособлений. Новая услуга по реабилитационному массажу оказана 82 клиентам.

Новым культурным мероприятием стали регулярные встречи Диалог, на которых клиенты, пережившие Холокост, рассказывали о своей семье, родителях, о своей жизни до, во время и после войны, о себе, своих детях и внуках.

Свыше 392 клиентов Хеседа, которые не имеют возможности ездить в центр города, но нуждаются в общении, собирались в 12 Теплых, а в праздники — в 4 Открытых домах по регионам проживания и в Дневном центре. За угощениями, полученными от Хеседа, клиенты обменивались новостями, обсуждали текущие события, раскрывали собственные секреты кулинарии, потчевали друг друга своими яствами, читали стихи, пели песни, слушали самодельных артистов и лекторов, регулярно приезжавших из Культурного центра.

Аналогичные мероприятия проводились в Дневном центре для малоподвижных клиентов, которых утром привозили транспортом Хеседа от дома и после обеда доставляли домой.

Большое внимание уделялось волонтерам, которые самоотверженно, добровольно и безвозмездно отдают свое время и труд, помогая персоналу Хеседа своевременно и эффективно реализовывать предлагаемый клиентам широкий спектр

благотворительных услуг. Так, ежемесячно в Культурном центре в праздничной обстановке отмечались дни рождения волонтеров, регулярно проводились экскурсии волонтеров в музеи, на предприятия, на интересные объекты, имеющие культурное или историческое значение. Волонтеры неоднократно поощрялись грамотами, благодарностями, подарками в виде продовольственных и непродовольственных наборов. Лучшие волонтеры получили персональную благодарность Всеукраинской Волонтерской Сети Volunteer Community FSU.

Клиенты настолько привыкают к регулярности оказания услуг (ежемесячному или ежеквартальному начислению средств на пластиковые карточки для приобретения продуктов и лекарств, ежемесячной выдаче талонов на стирку, ежедневной доставке кошеров обедов на дом и т. п.), что, когда по техническим, финансовым или иным причинам нарушается эта регулярность, возникает непонимание жизненных обстоятельств и неприятие объяснений. Хотелось бы большего взаимопонимания с вами, дорогие наши клиенты.

В новом 2018 году перед коллективом БФ «Хесед Шаарей Цион» стоят большие и ответственные задачи по улучшению количества и качества благотворительных услуг при сокращении непроизводительных расходов, численности производственного персонала оптимизации организационных структур, в том числе путем слияния Одесского и Кировоградского Хеседов.

Надеюсь, что с Вашей помощью и моральной поддержкой, дорогие друзья, мы справимся со всеми организационными и финансовыми проблемами.

**Генеральный директор  
БФ «Хесед Шаарей Цион»  
Анатолий Кесельман**

## У р о к и я з ы к а и д и ш

Уважаемые читатели!

Мы завершили публикацию текстов уроков языка идиш — языка евреев-ашкенази, которые проживали в Европе. На этом языке говорили наши отцы, матери, бабушки и дедушки. На протяжении одиннадцати лет редакция газеты «Доброе дело» публиковала эти уроки, используя «Самоучитель языка идиш» — учебное пособие, написанное Семёном Анатольевичем Сандлером.

Мы руководствовались только одним желанием — помочь тем, кто знает разговорный идиш, ближе познакомиться с грамматикой и без помощи преподавателя овладеть основами языка наших предков. Этот учебник позволил желающим изучить правила чтения и письма на языке идиш.

Теперь они смогут читать газетные и журнальные статьи, а



также художественные произведения.

У многих из наших читателей дома хранятся издаваемые в недалёком прошлом журналы «Советиш геймланд», в которых публиковались произведения не только писателей-классиков, но и наших современников, пишущих на языке идиш. Если у вас нет этих периодических изданий, вы можете воспользоваться крупнейшей в мире газетой на

идиш — «Форвертс» (в переводе на русский — «Вперед»), которой исполнилось 115 лет. Она выходит в Нью-Йорке, имеет специальное израильское издание, а читают ее более чем в 40 странах пяти континентов.

Эта газета есть и в кружке «Поговорим на идиш», который работает в Культурном центре БФ «Хесед Шаарей Цион». Встречи проходят в 1-й и 3-й понедельник каждого месяца с 12 до 13.30 час. Приходите!

**Семен Вайнблат**



# НА СЦЕНЕ — ВОЛОНТЕРЫ

Пятого декабря, во Всемирный день волонтера, в концертном зале Культурного центра «Бейт Гранд» состоялась программа «А ну-ка, девушки!» (название, хорошо знакомое «телезрителям со стажем»). На сцену вышли команды волонтеров «Мои года — мое богатство» Благотворительной Фундации «Хесед Шаарей Цион» и «Молодо-зелено» Одесского медицинского университета. Да, именно в этом и заключалась интрига... то есть замысел инициатора этого проекта, генерального директора БФ «Хесед Шаарей Цион» Анатолия Ефимовича Кесельмана: свести в конкурсном состязании участников разных возрастов. Впрочем, привычные клише «зрелость против молодости» и т. п. в данном случае неуместны, прежде всего, из-за слова «против». Ведь обе команды играли «за»: за творчество, энергичность, активность, импровизацию, мастерство, смелость... Да — нужно обладать смелостью, чтобы выйти на сцену и участвовать в конкурсах, тем более, если это впервые...

Вели программу заслуженный работник культуры Украины, руководитель Культурного центра Хеседа Анна Розен и студент первого курса медицинского университета Игорь Балабан. Вначале ведущие поздравили всех с праздником, а волонтерам Надежде Гасилиной, Константину Левинскому, Надежде Танклевской были вручены Почетные грамоты Одесского областного совета.

«Работу Хеседа невозможно представить без волонтеров. В этой службе — сто семьдесят пять человек, и они участвуют во всех программах», — сказала Анна Львовна Розен. Анатолий Ефимович дополнил: «Благодарю наших волонтеров за то, что участвуете в нашей общественной

жизни, приносите добро в каждую квартиру, каждую семью, где есть в этом потребность. Низкий вам поклон!»

...Анатолий Ефимович мечтал о том, чтобы у Хеседа появился свой гимн, и в нем обязательно были слова о волонтерах. Мечта сбылась, и в этот праздничный день состоялась премьера гимна. Стихи написал главный редактор газеты «Доброе дело» Семён Вайнблат, музыку — Анна Розен, а исполнили гимн Ирина Александровская и Иосиф Жеребкер.

Прежде, чем перейти к конкурсным заданиям, ведущие представили жюри. В него вошли: проректор медицинского университета Константин Талалаев, председатель Ассоциации бывших узников гетто и нацистских концлагерей Роман Шварцман, директор херсонского Еврейского благотворительного общинного центра «Хесед Шмуэль» Александр Вайнер, директор николаевского Благотворительного фонда «Хесед Реим», председатель Еврейской общины Михаил Гольдберг и Анатолий Кесельман.

Первым был конкурс костюмов — единственная «домашняя заготовка», все остальные конкурсы проходили в режиме «он-лайн». Команда Хеседа преобразилась в старых добрых сказочных героев: Красную Шапочку, Золушку, Фею с золотыми орешками... Только были они не для Золушки, а для... членов жюри: каждый из них получил орешек и предложение загадать желание. Команда медина предстала в более современных образах: роковой дамы, девушки, танцующей рок-н-ролл, гостьи кинофестиваля, и — золотой рыбки, тоже вполне современной.

**Поэтический конкурс.** В течение нескольких минут участницы должны были написать стихотворение, используя такие

рифмы: город — родной, молод — прибой, стремление — года, уважение — всегда, работа — лет, забота — свет, песен — зовёт, интересен — вперёд. Причем, обязательно должны были быть слова, посвященные волонтерам. Стихи получились искренние и трогательные...

**Конкурс причёсок.** На глазах у зрителей появились «Ромашка» (Медин) и «Снежная королева» (Хесед). Как определить, кто из них лучше?..



**Танцевальный конкурс.** Командам предстояло исполнить один из самых прекрасных, волнующих, но и непростых танцев — танго. И кто скажет, что нужно для более совершенного исполнения — молодость или мудрость?..

Заданием художественного конкурса было — нарисовать собаку (символ 2018 года). Вот уж совсем «неблагодарное» занятие для жюри — выбирать из двух очаровательных псов лучшего. Но пришлось...

**Музыкальный конкурс** назывался «караоке-баттл». Студентка медина исполнила хит шестидесятых годов «Чёрный кот». А волонтер Хеседа — современную песню «Счастье», из репертуара Олега Винника. И в этом выборе была своя изюминка... Последним стал **кулинарный конкурс:** командам предстояло на скорую руку «соорудить салатики». Вот уж

где, казалось бы, опыт непременно должен взять верх над молодостью!.. Однако выносить вердикт по этому конкурсу жюри было особенно нелегко... Итак, что же предпочесть: «Мимозу», которая «расцвела» у Хеседа, или «Страстный бурак», «выросший» у медина, и загадочный «Сельдерейный бриз»?..

Пока подводились итоги, обе команды исполнили вальс, — танец, как и танго, на все времена. Таким образом, они внесли свою достойную лепту в концертную программу.

Дело в том, что пока команды готовились и выполняли задания, на сцене выступали певец Александр Кузнецов, также волонтер Хеседа — один из первых, Наталья Цесельская (скрипка), виртуоз степа и пантомимы Айя Перфильева, юная певица Соня Остапенко и студенты медина, которые, оказывается, очень неплохо поют...

Затем слово предоставили членам жюри.

**Константин Талалаев:**

— Прежде всего, спасибо за этот праздник! Трудно сказать, что больше всего понравилось... Я бы похвалил добрую фею за хороший психологический посыл. Также понравился кулинарный конкурс — ведь ни одна одесская женщина не может реализоваться без кухни, кулинарные таланты — атрибут настоящей одесситки.

**Михаил Гольдберг:**

— Спасибо тем, кто организовал этот конкурс! Баталии проходили не только на сцене, но и у меня на этом листике — баталии с самим собой. В каждой из команд присутствовали дух бодрости, стремления к тому, чтобы выложиться максимально, показать все, что умеешь. Мне запомнился танцевальный конкурс, я сидел и переживал — не взлетят ли девушки? Почти

взлетели... Желаю летать и дальше, и оставаться столь же прекрасными, какими вы были сегодня на этой сцене.

**Александр Вайнер:**

— Это тот случай, когда мудрость и юность сошлись на одной сцене, — и это схождение было потрясающим. Мне больше всего понравился художественный конкурс — наши художники и их собаки. Можно ко всему подготовиться, но нарисовать собаку нужно уметь...

**Роман Шварцман:**

— Мне тяжело было сдержать слезы радости, которые были и у других членов жюри, когда команда наших ветеранов танцевала вальс... Это действительно здорово — когда люди в возрасте... умеют хорошо танцевать. Спасибо! Приятно смотреть и на вторую команду — радуется, что жизнь будет продолжаться в этих прекрасных, добрых, милых наших детях.

**Анатолий Кесельман:**

— Сегодня исполнилась моя мечта — я давно хотел провести такой конкурс. Это очень светлое, яркое мероприятие и, безусловно, стоит культивировать этот праздник. Конкурс задумывался как шуточное действо, и я не ожидал, честно говоря, что обе команды отнесутся к нему настолько серьезно. Хорошо бы проводить такой конкурс хотя бы раз в год...

...Так, а где же итоги? Кто победил??? Итоги по каждому конкурсу были, — а победила, по единодушному решению жюри (как, впрочем, и зрителей!), дружба. Ни на сцене, ни в зале не было соперников: все зрители искренне аплодировали и той, и другой команде. А главный итог этого конкурса: возраст — только для паспорта, возраста нет, если душа молода и открыта жизни во всей её полноте.

**Ирина Голяева**

## Ханука по-одесски

Ханука в Одессе началась с того момента, когда на Приморском бульваре была зажжена первая свеча хануки, а в концертном зале Еврейского культурного центра «Бейт-Гранд» прошёл праздничный концерт «Свет Хануки в душе у нас!», организованный Культурным центром БФ «Хесед Шаарей Цион».

На концерт пришли клиенты, сотрудники, волонтеры, чтобы отметить праздник. Открыли концерт юные певцы детской студии Бианы Занчуковской. И это было отлично! Ведь все мы родом из детства. Танцевальный

коллектив «Фрейлехс» очаровал волшебным номером «Танец со свечами», а через несколько минут артисты перевоплотились в иной образ, показав юмористическую сценку «Школа Соломона Кляра», знакомую всем поколениям одесситов. С ханукальной песней выступил Театр миниатюр «Одесские дворики», её проникновенно исполнили Ирина Александровская и Иосиф Жеребкер. А затем под руководством режиссера театра Михаила Круппника актёры

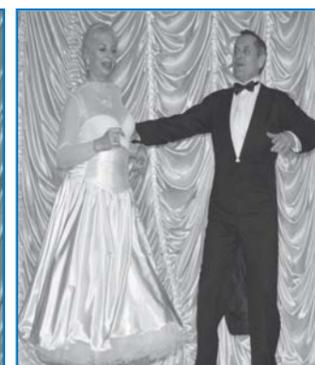
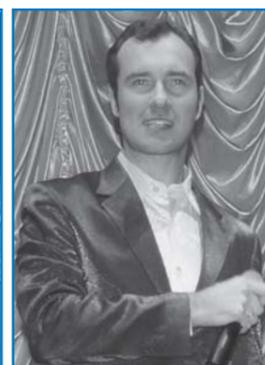
сыграли весёлый пародийный номер «Ханука по-одесски». Лирические нотки задали празднику Наталья Ксенюк и Виктор Коваль, подарив танцевальный триптих «Любовь — волшебная страна». Большой друг Хеседа ансамбль «Одесса клезмер бэнд» внёс яркую ноту зажигательными инструментальными ритмами.

Не осталась в стороне и литературная студия «Откровение». Зрители сердечно приветствовали Гарри Перельдика и Инну Вайнблат-Шафир за артистично исполненные ими песни и стихи, посвященные Хануке.

Радушно и тепло принимал зал юного артиста Виталия Непомнящего, который порадовал зрителей песнями «Золотой Дюк» и «Королева красоты». Не хотели отпускать со сцены солиста филармонии Александра Кургускина. Он покорила слушателей своими артистизмом и темпераментом.

А завершился праздник под бурные аплодисменты прощальной ханукальной песней, выразившей надежду на встречи в будущем.

**Инна Ищук**





## Книги Михаила Френкеля

Все свои программы (а их было уже около двух десятков) Михаил Гаузнер посвящал поэтам и их поэзии. Новая программа, представленная в Культурном центре, по тематике отличалась от предыдущих, но от этого не стала менее интересной. В ней было рассказано о творчестве необычного человека – Михаила Самойловича Френкеля. Он – одессит, по профессии инженер-механик, коллега Михаила Гаузнера по работе в Одесском специальном конструкторском бюро алмазно-расточных и радиально-сверлильных станков. В своё время они оба были ведущими, а потом главными специалистами этого СКБ. Михаил Френкель, квалифицированный конструктор, кандидат технических наук, всю жизнь посвятил станкостроению. После переезда в 90-х годах в Израиль он вынужден был заниматься работой, далёкой от его специальности, мало дававшей пищи уму и душе. И неожиданно технарём становится литератором! М.Френкель написал и опубликовал пять книг. Первую книгу «Загадка Шекспира» он писал несколько лет, исследуя творческий путь великого драматурга и поэта. Уильям Шекспир родился в 1564 г. в небольшом городке Стратфорде. Трудно представить, как мог человек «простого» происхождения, не имевший университетского образования, не знавший иностранных языков, никогда не покидавший Англию, создать гениальные творения с использованием словарного запаса, почти втрое превышающего лексикон образованного человека, с огромным богатством сюжетов, характеров, пластов культуры, демонстрирующие познания автора в самых разных областях. Почти два века не утихают споры о том, был ли Шекспир на самом деле автором своих 37 пьес – глубоких психологических трагедий, веселых, светлых и искрометных комедий, он ли написал свои замечательные 154 сонета, из которых некоторые М.Гаузнер выразительно прочитал. Отрицатели Шекспира пытались доказывать, что истинными авторами шекспировских произведений были известные драматурги, философы, писатели, поэты, аристократы и даже... сама королева Елизавета I; кандидатов в Шекспира набралось более 70! Но ни одна из версий не имела убедительных доказательств. Михаил Френкель интересно и занимательно

рассказал о многих произведениях Шекспира, ознакомил читателей с «антишекспировской» литературой. Можно только удивиться объёму и качеству исследовательской и литературоведческой работы, которую провёл инженер Френкель. Книга была дважды издана им на свои средства небольшими тиражами и принята известнейшими библиотеками мира. Впоследствии автор выполнил её и в электронном виде, снабдив ссылками для просмотра в интернете фильмов и спектаклей по пьесам Шекспира. Во второй книге «Блистательный Имре Кальман и его современники» М.Френкель интересно и содержательно рассказывает о жизни композитора, о трудном детстве в семье разорившегося отца – зерноторговца Карла Коппштейна, о раннем увлечении юноши музыкой, занятиях в университете и на композиторском отделении Будапештской консерватории, о том, как он в 20 лет написал первую оперетту «Осенние манёвры».



М. Френкель

Интересно описан венский период жизни и творчества Кальмана, продолжавшийся 30 лет. Там он был счастлив с первой женой – бывшей актрисой оперетты Паулой Дворжак. Через два года после её смерти женой и музой Кальмана стала Вера Макинская (по матери Мендельсон). Мы узнаём о сюжетах, истории создания и исполнения оперетт Кальмана «Сильва», «Марица», «Баядера», «Принцесса цирка», «Фиалка Монмартра» и ряда других. Эта книга тоже выполнена и в электронном виде со ссылками для просмотра в интернете. Когда в 1938 г. в Австрию вторглись немецкие войска, еврей Кальман должен был носить повязку с жёлтой звездой, и вскоре он с семьёй уехал через Цюрих и Париж в Америку. Первое время было трудным, потом с помощью почитателей его таланта начались экранизации оперетт и концертные турне, жизнь стала налаживаться. Но оторванный от привычной венской жизни, находясь в условиях другой культуры, Кальман уже не мог писать весёлую, жизнерадостную музыку. В 1949 г. он перенёс инсульт и в 1953 г. умер. Он завещал похоронить его в Вене. В его честь там названа улица, а перед Будапештским театром оперетты, где шли

многие его спектакли, навеки присел на скамейку бронзовый Кальман с неизменной сигарой. Так как книга Френкеля названа «Блистательный Имре Кальман и его современники», М. Гаузнер решил показать музыкальные видеофрагменты из некоторых произведений его друзей или современников – Франца Легара, Оскара Штрауса, Пала Абрахама, Джорджа Гершвина – в исполнении замечательных певцов и музыкантов Пласидо Доминго, Анны Нетребко, Рихарда Тауберга, Татьяны Шмыги, Дениса Мацуева, Гленна Миллера, Марики Рёкк. Зрители приняли это с восторгом и дружно аплодировали. К 220-летию нашего города М. Френкель написал третью книгу «Одесские мотивы». В ней он рассказал об истории Одессы, её основании и развитии, о ярких фигурах её выдающихся руководителей, об архитекторах, прекрасных памятниках, о связанных с нашим городом деятелях литературы и искусства и их творчестве. Четвёртая книга Михаила Френкеля называется «Гении, герои и злодеи русской революции». В ней он интересно и увлекательно рассказывает о декабристах, народолюбцах, революциях 1905 и 1917 гг. и послереволюционных временах. Свою пятую книгу «Христофор Колумб и его современники» Френкель приурочил к 525-летию открытия Америки. Христофор Колумб (Кристиньял Колон) родился в 1491 г. в Генуе в небогатой семье марранов – евреев, под давлением принявших католичество. Его утопическая идея о коротком западном пути в Индию и Азию через Атлантику оказалась несостоятельной, но привела в 1492 г. к открытию нового континента. История сыграла с Колумбом злую шутку – из-за его фанатичной веры в то, что найден короткий путь в Индию, он до конца жизни так и не осознал подлинного масштаба своего открытия. В период между 1492 и 1504 гг. Колумб предпринял четыре экспедиции. Их результатом было открытие островов Карибского моря – Багам, Гаити, Ямайки, Кубы, которую Колумб искренне посчитал частью нового континента. Но испанцам приходилось подавлять мятежи колонистов, истреблять местное население, королевская казна почти не получала от

новой колонии доходов, и стало побеждать мнение, что земли, открытые Колумбом, вовсе не Индия, а сам он – обманщик. Вернувшись в Кастилию после 4-й экспедиции уже тяжело больным, Колумб так и не смог добиться восстановления дарованных ему прав и привилегий и в 1506 году практически безвестным умер в Севилье. В это же время искали путь в Индию и португальские мореходы. Выдающийся мореплаватель Бартоломеу Диаш ещё в 1488 г. достиг южной оконечности Африки, но из-за неблагоприятных обстоятельств, проведя в плавании более 16 месяцев, вынужден был вернуться. В 1497 г. экспедиция под руководством Васко да Гамы не только дошла до южной оконечности Африки, но, впервые среди европейцев обогнув мыс Доброй Надежды, достигла Индии. Во второй экспедиции Колумба участвовал в качестве штурмана флорентиец Америго Веспуччи. В следующей, уже португальской экспедиции он, командуя каравеллой, высадился на сушу и проник с отрядом на 250 км вглубь страны. Убедившись, что они действительно открыли не остров, а новый южный заатлантический материк, Америго назвал его Новым Светом. В 1505 г. открытая им четвёртая часть света была в его честь названа Америкой. Венцом великих географических открытий XVI в. стало первое кругосветное путешествие. Его совершил португальский дворянин и мореплаватель Фернан Магеллан. Впервые пройдя через пролив, впоследствии названный его именем, он вышел из Атлантики в Тихий океан. Вскоре в стычке с туземцами он погиб. Последний раздел книги посвящён конквистадорам – завоевателям Америки. Одним из самых жестоких был Эрнан Кортес. Его отряды, а затем отряды Франсиско Писсаро прошли по всем новым открытым европейцами землям, грабя и уничтожая местное население. Все эти события первой половины XVI в., интересно и содержательно описанные Михаилом Френкелем, существенно изменили ход мировой истории. Заканчивая программу, Михаил Гаузнер вновь обратил внимание слушателей не только на широту и разносторонность интересов Михаила Френкеля, но и на большое познавательное значение всех пяти его насыщенных информацией книг. Зал отдал должное этому замечательному автору и долго аплодировал.

Семен Вайнблат

## Нам 15 лет!

11 декабря 2017 года в помещении филиала № 32 библиотеки им. Ивана Франко свой 15-летний юбилей отметил Тёплый дом «Приморский-1».

Тёплый дом – это составная часть БФ Хеседа «Шаарей Цион», это коллектив, в котором царит доброта и внимание к человеку. Это – место, куда приходят одинокие люди, ценя общение, дружбу и доброе к себе отношение. Это – один из способов «не пропасть поодиночке». Всё это есть в Тёплом доме «Приморский-1», смысл которого раскрывается в самом названии.

Хозяйкой Тёплого дома на протяжении всех 15 лет является Фаина Иосифовна Фишензон. В этот день в ее адрес было высказано много добрых слов. В приветственном слове руководитель Культурного центра Хеседа Анна Розен отметила её широкие знания еврейских традиций и еврейской истории, подчеркнув, что она действительно тот человек,

который находится на своём месте и пожелала ей еще многие годы быть в авангарде волонтерского движения.

Фаина Иосифовна за 15 лет сумела создать в коллективе прочные дружеские отношения. Клиенты Хеседа приходят в этот дом с радостью и уходят в хорошем настроении.

Лейтмотивом всей юбилейной программы стали слова благодарности сотрудникам филиала библиотеки им. Ивана Франко, которой руководит Наталья Владимировна Синица. Все они окружают участников Тёплого дома вниманием и теплотой.

Украшением праздника стало выступление сплочённого музыкального

коллектива Хеседа «Олтер клезмер», который исполнил замечательные мелодичные композиции. В сопровождении этого ансамбля Иосиф Жеребкер спел популярные еврейские песни.

Участники Тёплого дома не остались в стороне от праздничных приветствий,

подготовив поздравительные стихи, песни и юбилейный танец. Все выступали задорно, слажено, каждый внес в праздничную программу свою лепту.

На протяжении долгого времени посещала Тёплый дом изумительная женщина Светлана Борисовна Деркач, но уже несколько лет она совсем не ходит.

Она по профессии библиограф, пишет рассказы. В честь юбилея прислала поздравительную телеграмму, в которой пожелала всем здоровья и новых интересных встреч.

В 2017 году была «Встреча добрых людей» с музыкальным оформлением Зория Харлампида, посиделки к 8 Марта «Весеннее признание в любви», стихи читала Галина Ефимова.

2017 год был объявлен годом Японии, и у нас прошла встреча под девизом «Удивительный мир чувств. Любовная лирика». Звучали поэтические строки японских авторов.

Не забыли мы и о Валерии Ободзинском, которому исполнилось бы 75 лет.

Уже есть творческий план на 2018 год. В завершении встречи договорились чётко: «На том же месте, в тот же час! – через 5 лет».

Светлана Яковенко



**ТУРБОТА**  
Про літніх  
В УКРАЇНІ

Проект  
"Уходящее поколение"

TREFFPUNKT МЕСТО ВСТРЕЧИ  
DIALOG: ДИАЛОГ

Програма підтримки Фонду EVZ  
STIFTUNG  
ERINNERUNG  
VERANTWORTUNG  
ZUKUNFT

## Ц е н и т е п е х , к т о р я д о м

20 марта 2017 г. не стало моей мамы – Татьяны Федоровны Беловой. Незадолго до этого со мной случилась беда, и я попала в больницу, где провела 4 месяца. Ей было 83 года, но она любила жизнь, море, музыку, цветы. Когда это случилось, меня рядом не было, возможно, я бы смогла ей чем-то помочь.

Родилась моя мама 13 декабря голодного 1933 г. в Одессе. Ее мама, Хая Меерович, называла ее Тала. Когда началась война ей было 45 лет, и она с дочкой эвакуировались в Пржевальск (Киргизия), недалеко от озера Иссык-Куль. Мама часто говорила, что хотела бы там побывать, чтобы увидеть, где прошло ее детство. Она о многом рассказывала, но я, увы, не записывала. В памяти остались воспоминания о том, как люди с вещами шли под мостом Почтовой улицы в порт, чтобы выбраться из Одессы, о том, как под бомбежками на поездах и подводах она с мамой уходили всё дальше от линии фронта.

В эвакуации она зимой приносила в квартиру, где они жили, еще не совсем сгоревшие угольки для топки, колоски с зернышками.

Бабушка хорошо шила. В Пржевальске она приобрела швейную машинку «Подолка», которая сейчас стоит у меня дома. Вернулись они в Одессу в 1944 году,

когда в городе еще не было света и воды, а по улицам под конвоем ходили румынские и немецкие военнопленные. У бабушки была родная сестра, мамина тетя, я не помню ее имени, но бабушке сообщили, что она погибла в гетто.

Мой дед, мамин отец Федор Никифорович Белов родился в 1893 году в деревне Лунино под Ржевом. Он был военным, в гражданскую войну воевал в знаменитой 25 Сивашской дивизии, в Великую Отечественную был ранен, попал в плен, бабушка считала его пропавшим без вести. Но он оказался жив, закончил войну майором и преподавал военное дело в Одесском техникуме газовой и нефтяной промышленности. У меня хранятся его пожелтевшие грамоты, которыми его награждали к 5- и 10-летию РККА. Дедушка любил море, парк Шевченко, шахматы.

Мама окончила школу № 49 и Одесский нефтяной техникум. В школьные годы она часто посещала театры. Ее лучшей подругой была одноклассница Наташа

Злочевская — дочь знаменитого живописца Петра Афанасьевича Злочевского, главного художника Одесского театра оперы и балета, и балерины Марии.

Мама всегда жалела, что не стала артисткой, у нее был красивый голос. Она любила музыкальные фильмы, особенно «Серенаду солнечной долины», старые танго и романсы, часто бывала в Одесском оперном театре. В доме Петра Афанасьевича собирались артисты, художники, они пели песни, и маме было приятно, что и она принимает участие в этих вечерах.

Работала мама на заводе «Промсвязь», а затем, до выхода на пенсию, инженером на кафедрах автомобильного транспорта, а позже – литейного производства Одесского национального политехнического университета.

Первой, наверное, и единственной настоящей любовью Татьяны Федоровны был, Сергей Николаевич Аргунов, сын генерала. Их пути разошлись в 1957 г. и с

тех пор они больше никогда не виделись. Его уже тоже нет в живых, но об этом мама так и не узнала, она всегда с теплотой вспоминала о нём.

Я родилась 1 апреля 1967 года, окончила филфак Одесского национального университета им. И.И. Мечникова, работала в газетах «Защитник Родины»; «Слава и Честь», «Аргументы и факты в Украине». Сейчас на пенсии, инвалид 2-й группы. У нас с мамой были настоящие дружеские отношения. Мы любили путешествовать. Благодаря ей я побывала во многих городах Советского Союза.

У мамы остались, надеюсь, что они живы, — двоюродные сестры Фаина Китайчик и Елена Фарбер, проживающие в Санкт-Петербурге. Её двоюродный брат Аркадий Алексеевич 1921 года рождения проживал с супругой Шалей, детьми и внуками в Кливленде (США).

Бабушки не стало в 1976 году, дедушки – в 1978, а мамы – в 2017. Я не сразу узнала о маминей смерти, мне очень больно. Она до последнего заботилась обо мне, писала записки в больницу и там было: «будем надеяться, я еще поживу».

После того, как мамы не стало, я настоящему поняла, как нужно ценить тех, кто рядом, помнить и любить своих близких, которых уже нет на свете.

Виктория Белова



## Н а с с д р у ж и л и б е с е д ы

Мои родители – одесситы: отец Павел Спиридонович Ламан родился в 1914 году, мать Броня – Ита Берковна Эппель родилась в 1916 году. Я, Владимир Павлович Ламан, появился на свет в декабре 1934 года. Когда началась война мне было 6 лет. Отца призвали в ряды Красной Армии, а мы остались в оккупированной Одессе. Когда вышел приказ о том, что все евреи должны сообщить о себе, мы это сделали и оказались в одесской тюрьме. Там мы

пробыли всего несколько дней. После этого, собрав большую колонну, нас погнали по Московской улице в сторону Николаева. У мамы в руках был мой новорожденный брат Витя. Сколько мы пробыли в лагере, я не помню. В лагере мы узнали, что здесь находится также семья моего двоюродного брата Иззи. В период нашего пребывания в лагере его не покидала только одна мысль – нужно бежать. И он пытался это сделать несколько раз. И при каждой попытке он брал меня

с собой. Ему тогда было 14 лет. В первый раз нас



Я с мамой, 1941 г.

поймали и избили. Во второй раз опять поймали и сильно избили брата. Когда он смог

ходить, он снова решил бежать. Брата застрелили на моих глазах, а я убежал. Долго скитался, искал родственников отца (отец у меня по национальности русский). Подруга моей мамы отвела меня к тётке Вере (сестре моего отца). Там я жил во время оккупации, в основном в погребе. После освобождения Одессы мой отец вернулся в родной город инвалидом второй группы. Квартиры у нас не было и вещей тоже. Долго жили на съёмных квартирах. В нашу квартиру папа вернуться не

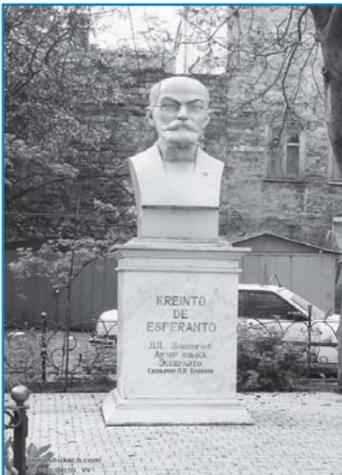
смог. Было слишком больно вспоминать пережитую трагедию большой семьи. Во время Холокоста погибло 14 наших родственников. Среди них: мама, бабушка Хона, дедушка Берко, родная сестра мамы Лиза, её муж и трое их детей. После окончания школы я работал на судоремонтном заводе №1 слесарем, а затем с 1963 по 2001 год в ЧМП – электриком, ушел на пенсию в 2000 году. Женился в 1956 г. Жена – Надежда Андреевна, есть двое детей Алёна и Игорь.

Владимир Ламан

## Международный язык эсперанто

Дорогие читатели! В "Добром деле" (№124-128;130-134) опубликованы 10 уроков начального курса Международного языка эсперанто. Это простой, мелодичный и самый легкий для изучения язык. Он известен в 135 странах. Ежегодно проходят Конгрессы Всемирной эсперанто-ассоциации. В 2017 г. 102-й Конгресс состоялся в Сеуле — столице Республики Корея. 103-й Конгресс будет проходить с 25 июля по 4 августа 2018 г. в Лиссабоне — столице Португалии.

Делегация украинских эсперантистов отправится на этот Конгресс из Киева, где расположена Украинская эсперанто-ассоциация (УкрЭА). 25-26 ноября 2017 г. в Одессе состоялся 23-й Конгресс УкрЭА, на котором было решено, что руководить Ассоциацией еще два года будет Евгений Ковтонюк, вице-президентом избран одессит Игорь Глаголевский. В последний день Конгресса состоялся концерт, на котором исполнялись стихи и песни на эсперанто, была



проведена экскурсия в катакомбы и пешеходная экскурсия по городу,

маршрут которой закончился на ул. Дерибасовской, 3, где воздвигнут единственный на постсоветском пространстве бюст автору языка эсперанто Людвигу Заменгофу работы скульптора Николая Блажкова. После возложения цветов к памятнику состоялось общее фотографирование.

Одессу называют «колыбелью эсперанто». Дело в том, что в 1889 г., через два года после создания языка эсперанто, Людвиг Заменгоф издал «Адресную книгу» («Adresaro»), в которой была опубликована первая тысяча

Рубрику ведёт  
Семен Вайнблат

фамилий и адресов эсперантистов из различных городов мира. Одесские эсперантисты гордятся тем, что среди них 51 человек был из Одессы, а во многих странах Европы и Азии в то время не насчитывалось и двух десятков людей, знакомых с эсперанто.

Эсперанто знали Лев Толстой, Анри Барбюс, Жюль Верн, Герман Титов, Назым Хикмет, Максим Горький, Константин Циолковский, Юлиан Тувим, Сергей Танеев, Айзек Азимов, Аркадий Стругацкий, Эптон Синклер, Герберт Уэллс.



## Ирина Мудрова

### Великие евреи. 100 прославленных имен (В сокращении) Шварц Евгений Львович 1896–1958 поэт, драматург, сценарист, журналист

Евгений Львович Шварц родился 21 октября 1896 г. в Казани. Его отцом был Лев Борисович (Васильевич) Шварц, принявший православие еврей, матерью – Мария Фёдоровна Шелкова из православной русской семьи.

В возрасте 7–8 лет Евгений, крещённый, как и его родители, считал себя русским, ничуть не удивляясь тому, что его двоюродный брат был евреем.

В 1914 г. Евгений поступил на юридический факультет Московского народного университета им. Шанявского. Прочувшись два года, отказавшись от профессии юриста, посвятив жизнь театральному искусству и литературе.

Весной 1917 г. был призван в армию. С августа – юнкер. 5 октября 1917 г. произведён в прапорщики. После октября поступил в Добровольческую

армию. Участвовал в «Ледяном походе» Корнилова. При штурме Екатеринодара получил контузию, последствия которой ощущал всю жизнь.

После контузии был демобилизован и поступил в университет в Ростове-на-Дону, где начал работать в «Театральной мастерской». Помимо театра Шварц работал фельетонистом в провинциальной газете «Всесоюзная кочегарка», где судьба его свела с Николаем Олейниковым, ставшим впоследствии близким другом и соавтором.

В 1921 г. приехал в Петроград. Некоторое время работал секретарём у Корнея Чуковского. В 1923 г. Шварц начал публиковать свои фельетоны.

С 1924 г. жил в Ленинграде, работал в Госиздате под руководством Самуила

Яковлевича Маршака, тогда же сблизился с представителями



литературного объединения ОБЭРИУ (Объединение реального искусства). Обэриуты декларировали отказ от традиционных форм искусства, необходимость обновления методов изображения действительности, культивировали гротеск, алогизм, поэтику абсурда.

Попытки издания коллективного сборника закончились неудачей. Многие участники ОБЭРИУ были репрессированы (Хармс и Введенский умерли в заключении в 1941–1942 годах, Олейников был расстрелян в 1937 году).

Шварц активно участвовал в создании популярных детских журналов «Ёж» и «Чиж».

В пьесах 1930–1940 годов – «Голый король» и «Дракон» – еврейская тема прозвучала открыто в качестве антинацистской, как отклик на современные события. При жизни Сталина пьесы Шварца не ставились.

В годы Великой Отечественной войны Шварц пережил наиболее тяжёлые месяцы ленинградской блокады. В 1942 г. был эвакуирован в Киров, а в 1943 в Душанбе.

За постановку пьес Шварца на сцене выступила в 1954 г. Ольга Берггольц, назвав Шварца на съезде писателей самобытным, своеобразным и

гуманным талантом. В 1956 г. был издан первый сборник его пьес, по ним снова начали ставить спектакли – и в СССР, и за рубежом.

Евгений Шварц автор пьес: «Принцесса и свинопас», «Голый король», «Красная шапочка», «Снежная королева» на Андерсеновские темы, «Сказка о потерянном времени», «Тень», «Под липами Берлина» (совместно с М. Зощенко) – антифашистская пьеса-памфлет – 1941 г., «Дракон» и «Обыкновенное чудо» – сказки.

Сценарии Евгения Шварца: «Разбудите Леночку» (в соавторстве с Николаем Олейниковым), «Доктор Айболит», Золушка (сценарий 1945 г.), «Дон-Кихот».

Драматург скончался 15 января 1958 г. в Ленинграде.

Похоронен на Богословском кладбище.

## Кассиль Лев Абрамович 1905–1970 писатель

Лев Кассиль родился 10 июля 1905 года в Покровской слободе (ныне город Энгельс Саратовской области) в семье врача Абрама Григорьевича Кассиля и учительницы музыки, затем зубного врача Анны Иосифовны Перельман.

Учился в гимназии, которую окончил в 1923 г. В школе издавался рукописный журнал, редактором и художником которого был Кассиль.

С 1923 г. жил в Москве. В 1927 г. окончил три курса физико-математического факультета МГУ.

С 1925 г. начал заниматься литературой. В 1928–1937 гг. был очеркистом, фельетонистом и

специальным корреспондентом газеты «Известия».

Как детского писателя его первым представил Маяковский. Самое значительное из его произведений «Конduit и Швамбрания», написанное на автобиографическом материале, рассказывает о жизни гимназистов в дореволюционной России.

Кассиль был участником групп ЛЕФ – творческое объединение, существовавшее в 1922–1928 гг. в Москве, Одессе и других городах СССР. ЛЕФ считал себя единственным настоящим представителем революционного искусства. Основные принципы деятельности ЛЕФа – литература



факта (пропаганда отмены вымысла в пользу документальности), производственное искусство,

социальный заказ. ЛЕФ подвергался жёсткой критике. Ослабленный внутренними противоречиями, он распался в конце 1928 года. Попытка Маяковского создать РЕФ («Революционный фронт») в 1929 году провалилась, и в 1930 году Маяковский и Асеев вошли в РАПП.

В 1937 году написан роман «Вратарь Республики» – первый советский роман о спорте.

В 1937 г., а затем в 1941–1942 гг. Лев Кассиль работал ответственным редактором журнала «Мурзилка».

В годы Великой Отечественной войны выступал

по радио, в школах, воинских частях, на предприятиях Москвы и Урала. Получил Сталинскую премию третьей степени за повесть «Улица младшего сына» (написана совместно с Поляновским), посвящена Володе Дубинину, пионеру-герою Великой Отечественной войны.

В 1947–1948 годах работал председателем комиссии по детской литературе СП СССР. Был награждён орденом Трудового Красного Знамени в 1955 году, орденом Красной Звезды и орденом «Знак Почёта».

Умер Кассиль в Москве 21 июня 1970 года. Похоронен на Новодевичьем кладбище.

## Каверин Вениамин Александрович 1902–1989 писатель

Вениамин Александрович Каверин (Зильбер) родился 19 апреля 1902 г. в семье капельмейстера 96-го пехотного Омского полка Абея Абрамовича Зильбера и его жены – Ханы Гиршевы Дессон, владелицы музыкальных магазинов.

14 августа 1912 года по результатам приёмных испытаний Вениамин Зильбер был зачислен в подготовительный класс Псковской губернской гимназии, где учился блет.

Затем он окончил Ленинградский институт живых восточных языков по отделению арабистики (1923 год) и историко-филологический факультет Ленинградского государственного университета (1924 год). Был близок к младоформалистам. Это общество ОПОЯЗ (общество изучения поэтического языка или общество изучения теории поэтического языка) – научное объединение, созданное группой теоретиков и историков литературы, лингвистов, стиховедов –

представителей так называемой «формальной школы» и существовавшее в 1916–1925 годах. Сама «формальная школа» просуществовала до начала 1930-х годов и оказала значительное влияние на теоретическое литературоведение.

В 1929 году защитил диссертацию «Барон Брамбеус. История Осипа Сенковского».

Первый рассказ «Хроника города Лейпцига за 18... год» опубликовал в 1922 году. В начале 1920-х годов входил в литературную группу «Серапионовы братья» – объединение писателей (прозаиков, поэтов и критиков), возникшее в Петрограде 1 февраля 1921 года. В своих декларациях объединение в противовес принципам пролетарской литературы подчёркивало свою аполитичность. «Серапионовы братья» в ряде статей выступали против идейности в искусстве, отстаивая старый тезис идеалистической эстетики о не заинтересованности

эстетического наслаждения. Их за это критиковали. Сопровождавшие социалистическое строительство репрессии и усиление цензурного гнёта вынудили часть



«серапионовцев» принять платформу советской власти.

Его ранние рассказы написаны на фантастические сюжеты. Обращение к реальной жизни отразилось в романе «Девять десятых судьбы» (1926 год). В 1927 году Каверин принял участие в коллективном романе «Большие

пожары», публиковавшемся в журнале «Огонёк».

Наибольшую известность приобрёл приключенческий роман «Два капитана» в двух книгах, написанный в 1940–1945 годах, (Государственная премия, 1946 год). В нем показаны овеванные искания молодёжи военного поколения. Роман выдержал за 25 лет 42 издания.

Порой в числе героев Каверина появляются евреи (рассказ «Инженер Шварц», 1923 год), в его произведениях проступают черты еврейского быта. Еврейская тема доминирует в повести «Конец хазы» (1925 год), присутствует в повести «Черновик человека» (1931 год) и романе «Художник неизвестен» (1931 год). Описание обряда еврейских похорон в блокадном Ленинграде органически вошло в самый популярный роман Каверина «Два капитана».

В годы Великой Отечественной войны Каверин по поручению

Еврейского антифашистского комитета написал очерки о Герое Советского Союза Израиле Фисановиче и «Восстание в Собибуре» для «Черной книги».

Роман-трилогия «Открытая книга» (1953–1956 гг., посвящен изображению творческого труда, научным поискам интеллигенции.

В 1958 был едва ли не единственным крупным писателем старшего поколения, кто отказался участвовать в травле Бориса Пастернака в связи с публикацией на Западе его романа «Доктор Живаго».

Подписал обращение в защиту Даниэля и Синявского. В 1967 году Каверин подготовил для IV съезда писателей речь «Насущные вопросы литературы», которую ему запретили зачитывать. В 1968 году он в «Открытом письме» объявил о разрыве с К. Фединым, когда тот не допустил до читателя «Раковый корпус» Солженицына.

Каверин умер 2 мая 1989 года. Похоронен в Москве на Ваганьковском кладбище.



## ОДЕССА В СТАРЫХ ФОТОГРАФИЯХ

Рубрику ведет Илья Перстнев

Л о ж а

На последней встрече в клубе «Одессика» при Благотворительной фондации «Хесед Шаарей Цион» была затронута тема масонства в Одессе, которая еще недостаточно раскрыта.

Вначале несколько слов о происхождении масонства. Оно берёт своё начало из малоизвестных истоков в



конце 12 — начале 13 века, от строительных гильдий каменщиков.

Гильдии каменщиков (масонов) и вольных каменщиков (франкмасонов) — декораторов, постепенно возникали в средние века по всей Европе при строительстве величественных соборов и других зданий. Строительство соборов затягивалось на десятилетия. Сменялись поколения строителей, передающих по наследству своё ремесло. Вокруг будущих зданий возникали мастерские в виде домов с большими залами или лёгких построек. В этих мастерских делали растворы для будущих кладок, отесывался камень, готовились элементы лепки, декора, металлических изделий и т. д. Такие мастерские назывались ложами. Ложа — от англ. lodge — домик; сторожка, приют, далее от названия stonemasons' lodge — строительная мастерская. Естественно, что различные формулы растворов, изготовления декора и т. д. содержались в тайне и были доступны только для посвященных. Так же на базе мастерских проводились различные исследования, связанные с химией и алхимией. Некоторые дворяне, посещая собрания в ложах (мастерских) и участвуя в различных

опытах, занимались наукой, что для дворян было строго запрещено. У масонов многое было скрыто под покровом тайн и мистицизма, которые в дальнейшем сопровождали масонское движение.

В виде тайного общества со своей структурой и регламентом масонское движение появилось предположительно в начале XVIII века. Этика и философия масонства опираются на монотеистические религии, на древние конституции вольных каменщиков, их регламенты, статуи и положения.

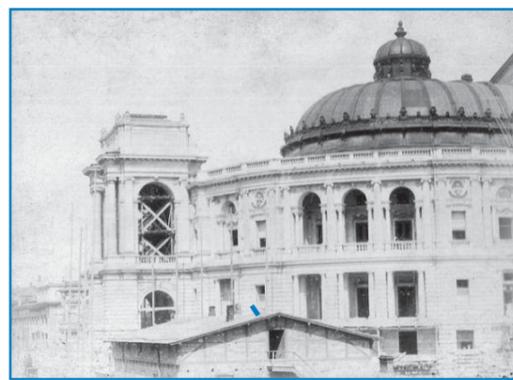
Масонство административно организовано в суверенные великие ложи, каждая из которых руководит масонскими ложами в границах собственной юрисдикции.

Масонство символически использует инструменты строительных товариществ и легенды о строительстве Храма Соломона (Царь Соломон считается первым масоном), чтобы выразить метафорически то, что и масонами, и их критиками описывается как «система морали, скрытая в аллегориях и проиллюстрированная символами». Существуют теории о более древнем происхождении масонства, начало которого выводится от орденов тамплиеров, или — в других версиях — от ордена розенкрейцеров.

Масонство в Российской империи появилось в середине XVIII века. Его основателями называют Петра I и его соратников. Эта версия, однако, не имеет документального подтверждения. Первое достоверное известие о проведении масонских собраний в России относится к 1731 году, когда гроссмейстер Великой ложи Лондона лорд Ловель назначил капитана Джона Филиппа провинциальным великим мастером для России. Новый этап в развитии русского

масонства связан с именем Николая Ивановича Новикова, который стал масоном в 1775 году. Новиков развернул широкую пропаганду в Москве, куда сместился центр деятельности русского масонства. В 1792 году, при Екатерине II деятельность масонских организаций в России была официально запрещена, как и во многих странах Европы. При Павле I гонения на масонов прекратились, а правительство Александра I разрешило деятельность масонских лож, стремясь поставить их под надзор и даже использовать в своих интересах. Однако 1 августа 1822 года все тайные общества, включая и масонские ложи, были официально закрыты высочайшим рескриптом Александра I.

В Одессе масоны появились при взятии Хаджибейской крепости, то есть ещё до основания города. Масонами были офицеры-иностранцы на службе в



русской армии. В дальнейшем расцвет масонского движения и его влияния на жизнь города пришелся на период с 1817 по 1822 гг. Это были времена «александровского либерализма» и борьбы с влиянием иезуитов. В ноябре 1817 г. в Одессе открывается ложа «Понт Евксинский». Возглавлял эту ложу француз, великий мастер, генерал-губернатор Новороссийского края граф Александр-Андрю Ланжерон, а его помощником был вице-консул Франции в Одессе Адольф Шалле. Знаком ложи стало изображение парусника в море, плывущего к городу на холме в обрамлении ветвей акации.

Корабль стал символом путешествия в неведомое и указывал на близость к гербу Парижа. Масонами были многие дворяне, например, князь Волконские (отец и сын). При основании их дома 2-го сентября 1794 года был заложен камень, который символизировал не только начало строительства дома, но и основание нашего города.

О масонстве, мистике, символизме и, в частности, об одесских масонах можно долго повествовать, но вернёмся к нашей Старой Одессе и рассмотрим представленные фотографии.

На первом снимке мы видим пустую площадку на месте сгоревшего в 1873 году городского театра, а на заднем плане — магазин ювелира Карла фон Меля — о чем свидетельствует вывеска. Ювелир был ограблен Сонькой Золотой Ручкой — знаменитой воровкой, которая увела у него бриллиантовое кольцо. На второй фотографии мы видим то же самое место, но на несколько лет позже. Близится к завершению строительство нового Городского (Оперного) театра, который был открыт 1 октября 1887 года. Значит, с ним острее всего сделан в 1886 году. На переднем плане мы видим мастерскую, которая является самой настоящей ложей.

Часто можно встретить в городских постройках, элементы декора, напоминающие масонские символы. Многие склонны связывать их с тайными масонскими знаками, но автор этих строк склонен думать, что зодчие Одессы скорее хотели показать принадлежность к общему строительному ремеслу, нежели к тайному обществу.

«Как, батенька, вы ещё не масон?» — каждый раз восклицал граф Ланжерон, не получив в ответ тайный знак при приветствии».

## Новости Одессы, Украины, мира

Первый в Украине музей бетона и строительных технологий открылся в Одессе на Николаевской дороге. Фонд музея насчитывает больше двух сотен экспонатов — образцы материалов, из которых создавался бетон в древности и создается сейчас. Посещение музея бесплатное.

Фестиваль «Ханука: ready, steady, go!» прошёл в Израильском культурном центре. В программе — израильские фильмы, мастер-классы и приятные сюрпризы с подарками.

Военно-медицинскому клиническому центру Южного региона (военному госпиталю) исполнилось 220 лет — он всего лишь на три года младше самой Одессы.

Одесский театр оперы и балета показал современную хореографическую версию шекспировской трагедии о Ромео и Джульетте.

Более 80% одесситов высказались против сноса памятника Основателям Одессы. Об этом свидетельствуют результаты репрезентативного соцопроса, проведенного в декабре социологическим центром «Пульс». Рассмотрение этого вопроса в апелляционном суде перенесено на февраль 2018 г.

Возле памятника Дюку в дни празднования Хануки была установлена ханукия — огромный девятисвечник. Его символические свечи поочередно зажигались и светили все восемь дней празднования Хануки. Начало праздника отметили танцами, песнями и файер-шоу.

Одесский велопутешественник Руслан Верин выехал из самой северной точки Аляски и собирается на велосипеде преодолеть тысячи километров, чтобы финишировать в Мексике, преодолевая по 60-70 км в день при минусовой температуре и ночуя в палатке.

Одесский танцевальный ансамбль «Браво» стал лауреатом Всеукраинского фестиваля-конкурса хореографического искусства, заняв 1 место.

В кинотеатре Одесской киностудии состоялся поэтический концерт, посвященный памяти Владимира Высоцкого.

В Одесском театре кукол прошла премьера спектакля для взрослых «Олеся. Мистификация» по мотивам одноименной повести Куприна, где все герои, кроме главного, имеют кукольный аналог.

8 декабря отметили 20-летие памяти академика Бориса Яковлевича Резника — выдающегося одесского ученого-педиатра, который существенно обогатил педиатрическую науку и практику.

За 9 месяцев этого года Одессу посетили 2 002 100 туристов, что на 300 тысяч меньше, чем в прошлом году.

## Новости Израиля

Президент США Дональд Трамп угрожает лишить американского финансирования страны, которые на Генеральной Ассамблее ООН проголосуют за резолюцию, призывающие США отказаться от признания Иерусалима столицей Израиля.

Опрос, ежегодно проводимый Институтом

Смита, показал, что 68% израильтян поддерживают отделение религии от государства.

Запущен первый израильский экологический спутник, оснащенный высокоточной оптикой. Высокое разрешение камер спутника позволяет различать растения на расстоянии всего пяти метров друг от друга.

Специальная камера способна видеть не через одну, а сквозь несколько стен вне зависимости от их толщины. Датчики чувствуют даже слабые признаки жизни человека на расстоянии до 20 метров, так что прибор спасает даже тех, кто находится в тяжелом состоянии и не может самостоятельно подавать знаки о своем местонахождении.

В пустыне Негев расположены необычные клубничные плантации. Спелые гроздья ягод висят высоко над землей. Функцию земли выполняет смесь отходов козосов и их волосатой кожи. Полив — капельное орошение с добавлением необходимых питательных веществ. Клубника поспевает зимой и потом дает урожай еще несколько месяцев подряд.



# Нидерланды и евреи

Королевство Нидерланды – Нижние Земли, или, по-нашему, Голландия. Так называют эту страну почти все европейцы. Каналы, мельницы, тюльпаны, велосипеды... Рай для туристов. Ухоженная, богатая, густонаселенная страна – 17 миллионов Голландии – это борьба с морем: бесчисленные дамбы, каналы, построенные свободными людьми, объединявшимися для осушения больших участков морского дна. Это страна трудолюбивых, скромных, аккуратных, законопослушных людей. Но нас с вами интересует, как в этой стране жили и живут евреи. Первые документальные сведения о евреях на территории Нидерландов датированы 1349 г. Как и всюду, их не жаловали. После того, как в 1348 г. разразилась эпидемия чумы, евреев обвинили в отравлении водоёмов и колодцев. Вследствие этого в 1349 г. были заживо сожжены все евреи, живущие в окрестностях реки Эйссел и в городах Арнем и Утрехт. В XV в. положение евреев немного улучшилось; в отличие от других стран Европы, евреи в Нидерландах не должны были жить в гетто и иметь отличительные знаки на одежде. Однако евреев не допускали к большинству профессий, и жить они могли только среди своей общины. В 1581 г. северные провинции Нидерландов объявили независимость. Основным мотивом было желание исповедовать протестантство, запрещённое в Испании, и религиозная терпимость стала важной частью конституции нового независимого государства. Это, безусловно, привлекло евреев, которые во многих странах страдали от преследований из-за своей религии. В особенности это касалось евреев Испании и Португалии – сефардских евреев. Они бежали в конце XV в. от испанской инквизиции. Часть сефардов направилась на север. С появлением евреев в Амстердаме стало набирать силу их торговое влияние в городе. К концу XVI в. евреи Амстердама образовали самую большую общину в Западной Европе (10 тыс. человек). Кроме торговцев, среди сефардов Амстердама было много врачей: Шмуэль Абарбанель, Дэвид Нието и ряд других. Евреям разрешалось учиться в университете, но там они могли изучать только медицину, к юридической практике они не допускались; их также не принимали в торговые гильдии. Известным сефардским евреем Амстердама того времени был знаменитый философ XVII в. Бенедикт (Барух) Спиноза, автор работ «Основы философии Декарта», «Метафизические размышления», «Еврейская грамматика» и др. После публикации в знаменитой работе «Этика» своих идей о природе Бога он был отлучён от еврейской общины. Восточноевропейских евреев (ашкеназов) привлекали новые независимые голландские провинции, особенно к концу XVII в. Большинство из них спасались от преследований в других странах Европы, пиком которых стала Тридцатилетняя война



Барух Спиноза

(1618–1648 гг.) и восстание Хмельницкого в Польше и теперешней Украине в 1648 г., сопровождавшееся резнёй евреев. Великая французская революция привела к эмансипации евреев. 2 сентября 1796 г. Национальное собрание провозгласило резолюцию: «Ни одному еврею не должно быть отказано в правах или привилегиях, которые связаны с гражданством Республики и которыми он может пожелать воспользоваться». Процветание евреев в независимых Нидерландах продолжалось в течение всего XIX в. В 1900 г. в Амстердаме проживали 51 000 евреев, из которых бедняками были признаны только 12 500. В последние десятилетия XIX в. – начале XX в. еврейская община Нидерландов продолжала расти и к 1941 г. достигла 155 тыс. человек. Во время Второй мировой войны более чем полумиллионная голландская армия капитулировала после всего-навсего пяти дней боев. Во время оккупации голландская аккуратность очень пригодилась немцам: ни одна европейская страна не выполнила домашнее задание по решению еврейского вопроса с такой эффективностью, как Голландия. Оберштурмбанфюрер Эйхман ставил голландцев в пример – все евреи, зарегистрированные в домовых книгах, были без особого труда распознаны и помечены желтой звездой. Настроения в еврейской среде после начала оккупации были самыми разными. Одни наивно полагали, что с ними не случится ничего плохого, если они будут безупречно соблюдать закон. Другие были настроены более реалистично. А некоторые, предвидя страшное будущее, решались на крайнюю меру – самоубийство, и обращались к медикам с просьбой помочь им в этом. В 1941 г. еврейским врачам разрешалось оказывать помощь только евреям. Потом евреям запретили эмиграцию, но некоторые смельчаки всё же переходили границу нелегально. Врачам было проще решиться на такой опасный шаг, поскольку многие из них имели многочисленные связи как в стране, так и за рубежом. Однако большинство из них отказывалось от бегства, и не только из-за риска; как и в первые месяцы оккупации, врачей останавливала ответственность за здоровье и жизнь пациентов. Голландцы создали для помощи евреям и другим преследуемым Национальную организацию помощи скрывающимся. Её члены, рискуя жизнью, укрывали евреев. Всего с их помощью смогли укрыться около 25–30 тыс. евреев (но только 16 500 из них выжили). Были протесты (впрочем, немногочисленные) против дискриминации и депортации евреев. Многие еврейские дети были спрятаны в голландских семьях. Они выросли, не зная, кто они на самом деле, и до зрелых лет не подозревали,

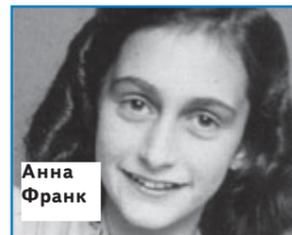


Большая синагога Амстердама

что они евреи. В одном из подпольных убежищ в Амстердаме был написан всемирно известный дневник Анны Франк – записи еврейской девочки, впоследствии выданной местными жителями нацистам и погибшей в концлагере Берген-Бельзен. Её дневник получил всемирную известность. Но в каждом сообществе есть разные люди. Среди голландцев было много членов сочувствующего Германии Движения Национал-Социалистов (НСД), которые активно содействовали немцам в поисках и арестах евреев. Не случайно среди всех европейских стран Голландия дала наибольшее число желающих добровольно записаться в СС – 50 тыс. (для сравнения – Франция, чье население более многочисленно, – 20 тыс.). Голландцы хлынули в СС с таким энтузиазмом, что многим пришлось отказываться. Известно, что голландцы предоставили оккупантам всю инфраструктуру в целостности и сохранности, добровольно работали на фабриках, производя оружие для армии. Начались столкновения между коллаборационистами – членами НСД и отрядами еврейской самообороны, заканчивавшиеся печально. В ноябре 1941 г. немецкое командование поручило созданному по инициативе «независимого» оккупационного правительства Еврейскому совету подготовить список евреев в возрасте от 18 до 55 лет для отправки их на принудительные работы в Германию. Попытка руководства сефардской общины доказать, что сефарды – арийцы, и с п о в е д у ю щ е и иудаизм (а было и такое!) не увенчалась успехом, и они разделили судьбу ашкеназских евреев. Начиная с января 1942 года некоторые евреи из разных мест Голландии были переселены в Амстердам, а остальных сразу депортировали в концлагерь Вестерборк, основанный правительством Нидерландов ещё в 1939 г. с целью предоставления убежища для евреев, спасавшихся от преследований нацистов. Однако на самом деле Вестерборк стал выполнять функции сборного пункта, из которого евреев направляли в лагеря смерти в Центральной и Восточной Европе. На его месте сейчас создан впечатляющий мемориальный центр (как и музей в доме Анны Франк). Люди пытались любыми способами избежать депортации и надеялись на медицинские комиссии, определявшие их пригодность к труду. Формировал комиссии Еврейский совет, и многие врачи-евреи дали согласие на участие в них, надеясь спасти как можно больше жизней. Ещё никогда в истории человечества медики не проявляли столько ухищрений, чтобы помочь симулированию болезней. Однако массовые освобождения от депортации вызвали подозрение у немцев. В октябре 1942 г. оккупационные власти изменили критерии – евреи должны быть пригодны не к работе, а лишь к транспортировке. Но и тут медики

умели аргументировано доказать, что даже переезд их клиентов в лагерь на территории Голландии может привести к фатальным последствиям. В конце 1942 г., как и в первые недели оккупации, возросло число суицидов. Евреи кончали собой из-за страха перед депортацией. В конце сентября 1943 г. немцы объявили Нидерланды «юденфрай». Практически все голландские евреи, не бежавшие из страны и не перешедшие на нелегальное положение, были к тому времени депортированы, в том числе руководство и члены Еврейского совета. Некоторые врачи-евреи добровольно сопровождали в лагерь своих пациентов. Из Нидерландов в концентрационные лагеря Германии, Польши и Австрии были депортированы более 100 тыс. евреев. Немцам активно помогали местные полицейские и «сочувствующие». К 1945 г. только около 35 тыс. евреев остались в живых, в том числе около 5 тыс. евреев, вернувшихся из лагерей. Возвращение было безрадостным – в их домах жили другие люди, имущество было расхищено. Многие евреи снова были интернированы в лагерь, где они жили вместе с арестованными голландскими нацистами и коллаборационистами. Процессов над коллаборационистами почти не было – не судить же весь народ... С другой стороны, на 1 января 2016 г. 5,5 тыс. жителей Нидерландов были признаны израильским Институтом Катастрофы и героизма Яд ва-Шем Праведниками народов мира; по их числу Нидерланды занимают второе после Польши место. Уникальный случай зафиксирован в деревне Ньивланде: собрание жителей постановило, что каждый проживающий в деревне должен спасти минимум одного еврея; таким образом опасность доноса была сведена к минимуму. Всего жителям Ньивланде удалось укрыть около 100 детей и 400 взрослых. Все 117 взрослых жителей деревни были признаны Праведниками. В 1954 г. в Нидерландах жили 25 тыс. евреев. С притоком израильских и российских евреев в 80-х и 90-х. еврейское население Нидерландов стало более «интернациональным» и к 2006 г. составило немногим более 12 тыс. Сейчас в Голландии живут около 30 тыс. евреев – и около миллиона мусульман (марокканцы, турки и др.). Официальная Голландия считает себя многокультурным, терпимым государством со свободой слова и убеждений. Видимо, поэтому 20% учителей истории перестали проводить в государственных школах уроки Холокоста в связи с растущим присутствием там мусульманских учеников.

Михаил Гаузнер



Анна Франк

(использованные материалы: Википедия, «История евреев Нидерландов», ЕЖЕВИКИ – EJWiki.org – Академическая Вики-энциклопедия по еврейским и израильским темам, «Холокост в Нидерландах», «Нидерланды в период Второй мировой войны», статья Юлии Могилевской «Еврейские врачи в период оккупации Нидерландов»).



# ЧТО СЛЕДУЕТ ЗНАТЬ О ХОСПИСАХ?

Рубрику ведет Леонид Авербух

Медицинская проблематика — тема не из весёлых, но рано или поздно, к сожалению, с ней сталкиваются все. Что такое хоспис, в настоящее время знает, наверное, каждый, но напомнить будет совсем нелишне. Хоспис (от англ. hospice) — медицинское учреждение, в котором больные с прогнозируемым неблагоприятным исходом заболевания получают достойный уход и обслуживание. Это — медицинское учреждение, в котором находятся больные с недугами, уже не поддающимися лечению, или сильными болями, которые невозможно снять в домашних условиях. Цель персонала хосписа — не излечение пациента, а возможность свести боль и страдания к минимуму.

От дома престарелых и пансионатов хоспис отличается тем, что это — медицинское учреждение, где оказывается паллиативная медицинская помощь. Термин «паллиативный» происходит от слова паллиатив (паллий - покрывало, греческий плащ, верхнее платье) — неисчерпывающее, временное решение, полумера, закрывающее, как «плащ», саму проблему — что отражает принцип паллиативной помощи: создание защиты от тягостных проявлений болезни, но не излечение самой болезни. Причём, речь идёт о пациентах любого возраста. Есть необходимость в существовании и детских хосписов. Этот вид помощи облегчает боль и другие доставляющие беспокойство симптомы; утверждает жизнь и относится к умиранию как к естественному процессу; не стремится ни ускорить, ни отдалить наступление смерти (эвтаназия не предусмотрена); включает психологические и духовные аспекты помощи пациентам; предлагает им такую систему поддержки, чтобы они могли жить насколько возможно активно до самой смерти; предлагает также систему поддержки близким пациента во время его болезни, а также в период тяжёлой утраты; использует мультидисциплинарный командный подход для удовлетворения физических и духовных потребностей пациентов и их родственников, в том числе в период тяжёлой утраты, если возникает в этом необходимость; повышает качество жизни и может положительно повлиять на течение болезни. Предусмотрено также решение социальных, юридических и этических вопросов, которые возникают в связи с тяжёлой болезнью и приближением смерти. Пребывание в хосписе не обязательно должно быть постоянным — многие пациенты обращаются туда лишь в тех случаях, когда их состояние становится совсем печальным, а в моменты ремиссии предпочитают находиться дома.

У пациентов есть возможность выбрать круглосуточный, ночной или дневной режим пребывания в учреждении. Хоспис может работать и амбулаторно. В этом случае бригады выездной (патронажной) службы хосписа приезжают к больным на дом. Для того, чтобы больной попал в хоспис, врач (а лучше консилиум) должен диагностировать у него неизлечимое заболевание — то есть такое, которое может привести к смерти в течение ближайших шести месяцев или года (есть разные подходы) — и дать направление. Без этого сотрудники хосписа не смогут принять пациента. В некоторых случаях пациента не примут, пока его близкие (если есть таковые) не пообещают, что будут регулярно навещать его и оказывать посильную помощь персоналу хосписа. На первой встрече с представителями хосписа обычно обсуждается план стационарного паллиативного лечения, или возможность

оборудования места для больного у него дома, если его родственники чувствуют в себе достаточно сил, чтобы заботиться о нем. В идеале больному необходима больничная койка с подъемным механизмом, ширма, специальный матрас для предотвращения пролежней, пандусы на лестнице — если больной передвигается на инвалидной коляске, — и коврики для ванной, чтобы ноги не скользили.

График посещений в хосписе не такой строгий, как в обычных больницах: главное, чтобы пациент чувствовал себя максимально комфортно. Поэтому родственники могут приезжать к нему в обед, чтобы покормить его, вечером, чтобы пожелать сладких снов или почитать книгу на ночь — практически в любое время. При возможности родственники также берут на себя, например, смену повязок или введение лекарств: во-первых, как бы цинично это ни звучало, в платных учреждениях так можно здорово сэкономить, а во-вторых, больному будет спокойнее если, скажем, мыть голову или ставить уколы и клизму ему будет близкий человек. Хоспис выгодно отличается от больницы тем, что обстановка там более теплая и комфортная в противовес госпитальному официозу и холодности. Однако это далеко не единственное отличие. Пациентам хосписа оказывается персонализированная медицинская помощь. Обычные медицинские учреждения не могут гарантировать индивидуальный подход к каждому больному — возможности не те. В хосписе же вопрос нехватки персонала часто решается за счет волонтеров, которые обеспечивают пациенту именно тот уход, в котором он нуждается. И благодаря им же больной получает возможность уйти из жизни



максимально достойно. Персонал хосписа — это всегда команда, усилия которой направлены как на облегчение симптомов болезни, оказание социальной, эмоциональной и психологической помощи для родственников больного, так и на координацию работы выездных бригад к больным, за которыми ухаживают дома. Практически, каждый хоспис сотрудничает с работниками культуры, которые общаются как с больными, так и с их близкими. А после смерти пациента команда хосписа нередко берет на себя обязанности по его погребению, если это было оговорено заранее с родственниками, и помогает близким усопшего пережить их потерю и справиться с болью. По мере приближения к смерти многие больные начинают проявлять все меньший интерес к общению с окружающими. Помочь скрасить им последние дни можно, читая вслух, ставя их любимую музыку или просто сидя рядом, чтобы человек не оставался в одиночестве. Другие, напротив, жадут вспомнить все, что было в их жизни, и поделиться своими воспоминаниями с кем-нибудь. Идеальным компаньоном для них будет человек, который способен слушать с искренним интересом. Некоторым при этом легче открыться незнакомцу, чем родственникам, и тут помощь волонтеров просто

незаменима. Хосписы в передовых странах часто устраивают конференции, в которых принимают участие не только представители региональных учреждений и специалисты паллиативной медицины, но активными участниками подобных мероприятий зачастую становятся родственники неизлечимо больных. На конференциях им рассказывают, каких изменений в состоянии здоровья больного им стоит ожидать в ближайшем будущем, как именно действуют лекарства, и дают возможность поделиться своими чувствами по этому поводу. Для больных активным туберкулезом и ВИЧ/СПИДом предусматривается создание специализированных отдельных хосписных учреждений или отделений в специализированных лечебных учреждениях, где, естественно, соблюдается особый режим и инфекционный контроль.

Мне довелось посетить специализированные учреждения (для неизлечимых больных лекарственно-устойчивыми формами лёгочного туберкулеза) в Сиднее (Австралия) и Лос-Анджелесе (США). Это были частные учреждения класса «люкс», стоимость пребывания в которых обходится в суммы, очевидно, не меньшие, чем в первоклассных отелях. Они находятся в живописной загородной зоне. Пациенты располагаются — по выбору — в персональных одиночных или двухместных номерах. Главное впечатление сводится к тому, что, вопреки моим опасениям, там не царит «похоронная» атмосфера, а персонал отличается высокой общей и профессиональной культурой, оптимизмом и радушием. В штате, кроме врачей-специалистов, психолог. Осуществляется ежедневный мониторинг показателей здоровья, индивидуальный уход. Меню составляется с учетом медицинских показаний и пожеланий пациентов. Реализуется разнообразная культурно-развлекательная программа. Работает библиотека. Есть персональные компьютеры. В государственные, а чаще — муниципальные хосписы принимают одиноких или малоимущих пациентов, условием является передача учреждению определённой части пенсии или пособия.

В нашей стране организация хосписов находится в зачаточном состоянии. Внедряемая ныне реформа здравоохранения заслуженно критикуется, однако она предусматривает создание хосписов в статусе государственных медучреждений. В частности, в Минздраве успокаивают: закрывать больницы в Украине никто не будет. Возможно, некоторые больницы (очевидно, небольшие) просто репрофилируют — сделают из них хосписы или реабилитационные центры. О своём опыте работы сообщают сравнительно недавно открытые платные хосписы в Киеве, Харькове, Днепре, Запорожье и др. областных центрах. Насколько я знаю, в Одессе, на ул. Гранатной, 20, существует онкологический хоспис. Мне доводилось видеть рекламу ещё некоторых одесских хосписов, но, насколько я понял, это — пансионаты или дома престарелых. Рекламируются, главным образом, частные учреждения. Одним словом, хосписы — важнейшая и абсолютно необходимая составляющая современной системы здравоохранения, становление и усовершенствование которой — насущная потребность общества.

## Новости Одессы, Украины, мира

Одесситу Матвею Ароновичу Черняку, участнику обороны Одессы, подполковнику в отставке, исполнилось 103 года. До 84 лет он работал столяром. У него трое детей, шестеро внуков, десять правнуков и двое праправнуков.

На Дерибасовской установили ёлку, состоящую из 400 живых деревьев. А главную ёлку Одессы высотой 20 м., снабжённую 100 тысячами разноцветных светодиодов, зажгли на Думской площади. Рядом с ней установлено много светящихся объёмных изображений животных.

Одесский музей истории евреев открыл выставку под названием «Еврейская Одесса. 1917-й», на которой представлены различные документы и предметы быта того времени.

На участке от 8-й до 10-й станции Большого Фонтана начато строительство велопешеходной эстакады для Трассы здоровья.

19 декабря в театре мюзикомедии выступил «Оркестр Гленна Миллера» — блестящий веселый жизнеутверждающий джаз легендарного тромбониста, гениального аранжировщика и композитора Гленна Миллера и его знаменитого биг-бенда под управлением Вила Салдена.

Морская вода самотеком потекла по трубе в Куяльницкий лиман для поддержания его водного уровня. Влияние этого события на концентрацию в лимане лечебных грязей и рапы неизвестно.

В помещении бывшей больницы железнодорожников открылся крупнейший в Украине бесплатный и современный Центр нефрологии и гемодиализа («искусственная почка») на 40 мест, которых достаточно для 240 пациентов.

По улицам Одессы начала ездить колонна новогодних троллейбусов, за рулём которых сидят Деда Морозы и Снегурочки.

Принято решение об открытии мемориальной доски первому главному редактору газеты «Вечерней Одессы» Борису Деревянко, застреленному наёмным убийцей в августе 1997 г.

В Одессу прибыл первый белорусский троллейбус. Он низкопольный, оборудован современной системой управления. Всего закуплено 47 таких машин.

25 декабря на стенах Еврейского культурного центра «Бейт Гранд» и Музея Холокоста появились антисемитские надписи со свастиками, в том числе «Перший тост за Холокост», «Геть жидів, Україна для українців!». Полиция открыла уголовное производство.

Издана книга директора Одесского музея Холокоста Павла Козленко о еврейских земледельческих колониях юга Украины.



Отправился в аэропорт встречать Ю.М. Лужкова. В первый же день после осмотра Тель-Авива гостей повезли в йеменский ресторан «Маганда». Следующий день начался с приема у мэра Тель-Авива Рони Мило. Лужков, выступая, заявил, что сделает такую Москву, чтобы евреи, которые уехали, захотели вернуться в Россию.

– Значит, вы – антисионист? – напали журналисты. – Израиль построен на том, чтобы сюда собрались евреи со всего мира. А вы хотите, чтобы они вернулись обратно?

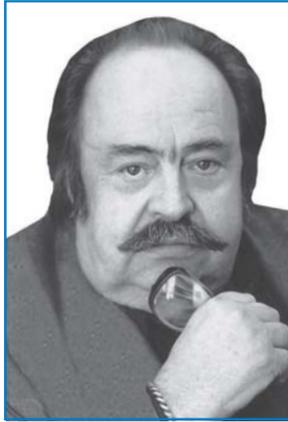
– Сионизм – дело тонкое, – отвечал мэр, – тут вам виднее. А я, безусловно, за то, чтобы и те, кто здесь, вернулись в Россию, и те, кто собирается уезжать, передумали. Россия много потеряла от того, что евреи ее покинули, особенно в последние годы. Это колоссальный удар по культуре, удар по науке, удар по генофонду, если хотите! Это сравнимо с тридцатыми годами, когда были истреблены лучшие люди страны...

Во внешней политике Израйля – активность на всех азимутах. На два десятка выросло число государств, имеющих с Израилем дипломатические отношения (всего – 150). За год МИД принял около 3 тысяч иностранных делегаций. Годовая «нагрузка» Рабина: он принял 19 президентов и премьеров, 11 министров обороны, 30 «прочих» министров. Экономика шла вверх. Доля валового дохода на душу населения составила 17,3 тысячи долларов (Япония – 34 тысячи, США – 24 тысячи). Одновременно рос разрыв между самыми богатыми и самыми бедными. Среди стран Запада по степени такого разрыва Израиль уступает лишь США.

#### ЯНВАРЬ-95

Вопрос о пенсиях доставлял посольству много хлопот и часто заставлял стыдиться за свою страну. Стыдиться потому, что мы – в отличие от других государств – не платили пенсий людям, которые оказались за границей, проработав всю свою жизнь в Союзе. Точнее, платили только в двух случаях: трудовое увечье или профзаболевание.

По поводу пенсий президент Сионистского форума Н.Щаранский 26 октября 1992 года обратился с письмом к Ельцину. Он просил положительно решить эту проблему, что «способствовало бы подъему международного авторитета новой России».



## Александр Бовин Пять лет среди евреев и мидовцев

В сокращении

Начало в №68

2 июля 1993 года президент России подписал Закон «О выплате пенсий гражданам, выезжающим на постоянное жительство за пределы Российской Федерации». Постановление Правительства от 19 августа 1994 года разъяснило, что действие закона распространяется только на граждан, выехавших из России после 1 июля 1993 года. Это была большая несправедливость, лишившая пенсий десятки тысяч человек.

31 октября 1995 года. Председатель думского комитета по труду и социальной поддержке С.В. Калашникова сообщила мне, что Министерство социальной защиты населения и Пенсионный фонд подготовили законопроект, предусматривающий распространение действия закона от 2 июля 1993 года на всех граждан, выехавших из России до 1 июля.

#### ФЕВРАЛЬ-95

Встречался с раисом три раза. Представляю его. Арафат родился в августе 1929 года. По разным документам – 4-го или 24-го. Он утверждает – в Иерусалиме. Большинство исследователей называют Каир. Учился в Каирском университете. Имеет диплом инженера. В чине лейтенанта участвовал в Суэцкой кампании 1956 года. Потом жил в Кувейте, занимался строительным бизнесом. В 1959 году возглавил Движение освобождения Палестины, ФАТХ. Через десять лет Национальный совет Палестины избирает Арафата председателем Исполкома ООП. Подпольный псевдоним – Абу Аммар. 30 лет во власти – это свидетельство того, что Арафат – незаурядный, умный, хитрый, расчетливый политик. О нем мало что можно сказать как о человеке. Ведет аскетический образ жизни. Никаких хобби. Не пьет и не курит. Нет гарема. В 1992 году

оформил брак с Сухой Тауиль (разница – 35 лет). В 95-ом у них родилась дочка.

Арафат не раз ошибался. Две его ошибки заслуживают упоминания. Он поддержал августовский путч, приветствовал ГКЧП. В «черном» сентябре 1970 года король Хусейн вышвыривает своего «брата» из Иордании. В августе 1982 года израильтяне после 88-дневных боев вынуждают Арафата покинуть Бейрут. Шарон мог бы покончить с Арафатом, но американцы (неисповедимы пути политики!) раскрывают над ним зонтик безопасности.

У Арафата много врагов, и они не жалеют мрачных красок, рисуя его портреты. Вот, например, М. Аграман, «художник» из Израйля: «Из книг об Арафате, интервью с ним он предстает типажом, близким к Гитлеру. У него та же магнетическая власть над невежественной толпой, хотя он косноязычен, и его арабский гораздо хуже, чем тяжеловесный немецкий бесноватого. Над фюрером смеялись Фейхтвангер, Брехт, Осецкий и другие интеллектуалы. Над Арафатом тихо смеются интеллектуалы с научными степенями. Массы думают иначе, потому что вождь говорит им то, что они хотят услышать».

«С этим человеком и его бесконечными прожектками, – говорил президент Асад, – мне приходится иметь дело уже не первый десяток лет. Самое лучшее, что он может сегодня сделать – это встать и уйти. Его время истекло, но, к сожалению, у него не хватает ума понять это». У Арафата хватило ума понять: чтобы тебя не «ушли», надо менять курс.

15 ноября 1988 года 19-ая сессия Национального совета Палестины признала (через 41 год!) резолюцию ООН о разделе Палестины и провозгласила (опять же с

опозданием на 40 лет) создание Государства Палестина. Одновременно были признаны резолюции Совета Безопасности

ООН №№ 242 и 338. Было заявлено, что террор «во всех его видах» отвергается. Арафат продолжил и закрепил эту линию, выступая 13 декабря в Женеве на 43-й сессии Генеральной ассамблеи ООН, он обратился к израильскому народу: «Давайте примиримся. Давайте отбросим страх и запугивание. Давайте оставим позади войны, непрерывно бушевавшие в горниле этого конфликта в последние 40 лет. Давайте отбросим все угрозы войн в будущем, жертвами которых могут стать лишь наши и ваши дети. Давайте примиримся».

Арафат не всегда был последовательным (или, наоборот, был!). В январе 1990 года, находясь в Ливии, он заявил: «Государство Израиль есть порождение Второй мировой войны, и оно должно исчезнуть, как исчезла Берлинская стена». Тут и не пахло «примирением».

Все обратили внимание на выступление Арафата в Иоганнесбурге (ЮАР) 11 мая 1994 года. Говоря о соглашениях с Израилем, он вспомнил о договоре, который пророк Мухаммед подписал в 628 году с курейшитами. Пророк обещал курейшителям мир на 10 лет. Но через два года передумал, вырезал все племя курейшитов и захватил Мекку. Вот и мы, сказал Арафат, принимаем соглашение с израильтянами «только для того, чтобы проложить наш путь к Иерусалиму». Эта аналогия вряд ли могла воодушевить израильтян...

21 октября 1996 года Арафат произнес пламенную речь в лагере беженцев Дегейша: «Мы знаем только одно слово – джихад, джихад, джихад!.. Мы находимся в конфликте с сионистским движением и протестуем против Декларации Бальфура и всей деятельности империалистов».

Арафат, – писал я в Москву где-то в начале 1994 года, – разумеется, незаурядный человек, классик, если угодно, восточной, «византийской» политической школы, где правят бал интриги, жестокость и ложь.

Реалистически оценивая обстановку, было бы правильно исходить из того, что Арафат как политическая фигура, как лидер палестинцев принадлежит в основном прошлому.

Продолжение следует

## Советы хозяйке

Огурец обладает многими полезными свойствами. Свежий огурец сохраняется в холодильнике до двух недель при температуре не меньше 10°C.

Для восстановления сил достаточно съесть один огурец. Он содержит необходимый для этого комплекс витаминов группы В, по содержанию которых занимает одну из лидирующих позиций, и углеводы.

Перед принятием ванны смажьте зеркало кружочком огурца – оно не запотеет, и в ванной будет стоять приятный аромат.

Огурец помогает избавляться от угрей и прыщей, обладает свойством стягивать на некоторое время кожу. Морщины на лице также разглаживаются, кожа становится более упругой.

После принятия алкоголя съешьте огурец и идите спать. Утром он снижает синдром похмелья – проснетесь свежим, без головной боли. Огурец содержит и сахар, и электролиты, которые вместе с витамином В регулируют обмен веществ, нарушенный принятием алкоголя.

Возьмите кружочек огурца и пройдитесь им по поверхности обуви. Ботинки тут же заблестят, как новые. Кроме того, огурец содержит водостойчивые вещества, и в случае дождя ноги не промокнут.

Огурец можно использовать для прекращения скрипа несмазанных осей и дверных петель вместо машинного масла.

Для снятия стресса, успокоения перед ответственным мероприятием или разговором порежьте огурец кружочками, выложите на него кипяток и подышите парами.

Огурец заменит жевательную резинку. Возьмите дольку огурца и пожуйте ее в течение 30 секунд. Неприятный запах изо рта исчезнет.

Для чистки газовой плиты, кранов и других подобных поверхностей протрите их несколько раз дольками огурца вместо химических чистящих средств. Поверхности заблестят, а руки не будут в контакте с вредными веществами.

Огурец сотрёт надпись, ошибочно сделанную шариковой ручкой или фломастером.

Огурец обладает способностью выводить лишнюю воду из организма человека. Это помогает снизить артериальное давление, снять отёки, освободиться от вредных веществ при отравлении.

Огурец помогает при постинъекционных инфильтратах. Возьмите соленый или маринованный огурец, отрежьте его шкурку с небольшим количеством мякоти, приложите мякотью к больному месту на ночь и закрепите повязкой. Уже через 5-7 процедур шишки от уколов рассасываются.

Протирайте ногти и кутикулы пальцев огурцом. Ногти будут блестящими, а руки ухоженными.

Огурец способен справиться с пародонтозом. Делайте массаж десен кусочками огурца, это укрепит десны и снимет налёт с зубов.

Огурец прекрасно утоляет голод, при этом в 100 граммах огурцов содержится лишь 15 калорий. Он является основой одной из эффективных диет для похудения.



## Страна Поэзия



Жанна ЖАРОВА

Родилась в Одессе. Окончила Одесский политехнический институт. Работала в проектных институтах города, занималась автоматизацией промышленных и гражданских объектов. Писать стихи начала в зрелом возрасте. Автор сборника стихов «Море и небо» (Одесса, 2007 год). Публиковалась в газетах «Всемирные одесские новости», «Одесский вестник», альманахах «Южный город», «Аве», «Звукоряд», «ОМК», в антологии «Квинтэссенция» и коллективном сборнике «Свой формат», в творческой гостининой Diligans, «Одесском листке», журнале «Гостиная».

## Предзимье

Волны медлительный разбег,  
И над водою лёгкий снег  
Грустит – и тает.  
Шуршит доверчиво прибой.  
На берегу лишь мы с тобой  
Да птичья стая.

Прозрачнее слоёв слюды  
Палитра палевой воды  
В часы заката!  
Но вот последний солнца луч,  
Нам улыбнувшись из-за туч,  
Исчез куда-то.

На землю пала тишина.  
На небеса взошла луна  
В обличье девы,  
Рассыпав горсти серебра...  
Так из Адамова ребра  
Возникла Ева.

И тотчас лунною тропой  
Созвездия, на водопой  
Спеша, поплыли...

На берегу – ни ветерка,  
А в небе – звёздная река  
Из млечной пыли.

Когда-нибудь и мы уйдём  
Вдоль по реке за окоём  
В тот путь недалёкий,  
Где только море и земля,  
И лунный парус корабля,  
И свод хрустальный.

...Предзимье. Холодно. Но мы  
В предощущение зимы  
Ещё не верим.  
Идём вдвоём – рука в руке –  
По тропам жизни налегке,  
Не оставляя на замке  
Сердца и двери.

## В парке

Как тихо и тепло! Не дрогнет лист,  
И травы дразнят зеленью отважно,  
И воздух столь прозрачен, свеж и чист,  
Как будто всей земле совсем неважно,  
Что холоден высокий неба свод.  
И верно – стоит ли грустить о лете?  
Оно вернётся снова в свой черёд,  
А год прочит – мы даже не заметим...

Так осень от печали лечит нас,  
Коль выпадет покоя редкий час.

\*\*\*

Не поминайте зиму всуе:  
Она по графику придёт,  
В двуцветной гамме нарисует  
И гололёд – и Новый год.

Отретуширует умело,  
Не выставляя напоказ,  
Укрыв, что за год набелело,  
Подальше от нескромных глаз.

Исчислит квадратуру круга,  
Затупит острые углы.  
Твой профиль выморозит выюга  
На стёклах остриём иглы.

Зимой и выпуклей, и чётче,  
Рельефней станет мой рассказ.  
Она сама расставит точки  
Над «і», над «ё», в конце ли фраз.

А многоточий неизбежность,  
Что жизнь так щедро дарит нам,  
И слога лёгкую небрежность  
Безжалостно отправит в спам, –  
Взамен оставив грусть и нежность,  
Волос предательскую снежность  
И тягу грешную к стихам.

Детский  
уголокУ  
С  
П  
Е  
Н  
С  
Д  
У  
А  
К  
Р  
О  
Г  
О

\*\*\*

Мама приходит с работы,  
Мама снимает боты,  
Мама приходит в дом,  
Мама глядит кругом.  
– Был на квартиру налёт?  
– Нет.  
– К нам заходил бегемот?  
– Нет.  
– Может быть, дом не наш?  
– Наш.  
– Может, не наш этаж?  
– Наш.  
Просто приходил Серёжка,  
Поиграли мы немножко.  
– Значит это не обвал?  
– Нет.  
– Значит, слон не танцевал?  
– Нет.  
– Очень рада. Оказалось,  
Я напрасно волновалась.

\*\*\*

– Я не зря себя хвалю,  
Всем и всюду говорю,  
Что любое предложенье  
Прямо сразу повторю.  
– «Ехал Ваня на коне,  
Вел собачку на ремне,  
А старушка в это время  
Мыла кактус на окне».  
– Ну о чем тут говорить?  
Стал бы я себя хвалить.  
Мне историю про Ваню  
Очень просто повторить:  
Ехал Ваня на коне,  
Вел собачку на ремне,  
Ну, а кактус в это время  
Мыл старушку на окне.  
Ехал кактус на коне,  
Вел собачку на ремне,  
А старушка в это время  
Мыла Ваню на окне.  
Ехал Ваня на окне.

\*\*\*

Вел старушку на ремне,  
Ну, а кактус в это время  
Мыл собачку на коне.  
Знаю я, что говорю.  
Говорил, что повторю.  
Вот и вышло без ошибок,  
А чего хвалиться зрю?

Раз, два, три, четыре, пять,  
Вышел тигр погулять.  
Запереть его забыли.  
Раз, два, три, четыре, пять.  
Он по улице идет,  
Ни к кому не пристаёт,  
Но от тигра почему-то  
Разбегается народ.  
Кто на дерево забрался,  
Кто укрылся за ларек,  
Кто на крыше оказался,  
Кто забился в водосток.  
А на елке, как игрушки,

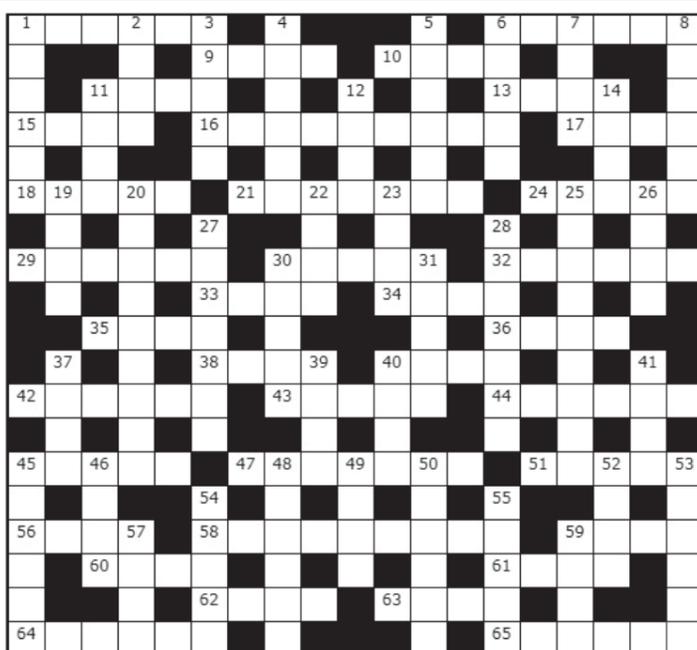
\*\*\*

Разместились две старушки.  
Опустел весь город мигом –  
Ведь опасны шутки с тигром.  
Видит тигр – город пуст:  
«Дай-ка, – думает, – вернусь.  
В зоопарке веселей,  
Там всегда полно людей!»

Папа шагает по улице с дочкой,  
Дочка собаку ведёт на цепочке,  
Держит собаку в зубах поводок,  
А в поводке выступает щенок.  
Так и не смог я в тот вечер понять,  
Кто же кого из них вывел гулять.

\*\*\*

Нежарким солнышком согреты,  
Леса ещё листвою одеты.  
У первоклассников букеты.  
День хоть и грустный, но веселый,  
Грустишь ты: – До свиданья, лето!  
И радуешься: – Здравствуй, школа!



**По горизонтали:** 1. Столица государства в Азии. 6. Полынная водка. 9. Испанский кинорежиссер ... Буньюэль. 10. Чин, звание, титул. 11. Богатырский простор. 13. Компонент воздуха. 15. Трава для водки. 16. Подразделение университета. 17. Северный ветер. 18. Богато украшенная застежка. 21. Сборник стихов Тараса Шевченко. 24. Правый приток Камы. 29. Направленный отрезок. 30. Люди, принадлежащие к разложившимся, преступным, антиобщественным элементам. 32. находка для шпиона. 33. Река на Дальнем Востоке. 34. Персонаж произведения Жюль Верна. 35. Праведный .... 36. Что с трибуны толкают?. 38. Английский .... 40. ... находок. 42. ... обуви. 43. Короткая верхняя одежда. 44. Внезапная догадка. 45. Бездарный художник. 47. Специалист по растениям. 51. Сушеные абрикосы. 56. Мучнистая .... 58. Противник прогресса. 59. Приток Волги. 60. Город и порт во Франции. 61. Пряное и лекарственное растение. 62. Широкая степная дорога. 63. Музыкальный коллектив. 64. Сильный дождь. 65. Сладкий сок цветков растений.

**По вертикали:** 1. Тип компьютерных игр. 2. Священный бык у древних египтян. 3. ... и омега. 4. Род листопадных голосеменных деревьев. 5. Почетное спортивное звание. 6. Женское имя. 7. Звук страдания. 8. Природная географическая зона. 11. Секретный код. 12. Кошачий .... 14. Застольная речь. 19. Первородный .... 20. Самоуправление, самостоятельность. 22. Грызун с ценным мехом. 23. Гора в Греции, центр православного монашества. 25. Народная артистка, игравшая на сцене Малого театра. 26. Часть лошади. 27. Вид графики. 28. Активная .... 30. Древнерусское название города Судак. 31. Часть шахматной партии. 37. Копоть на трубочисте. 39. Светская тусовка. 40. Европейская столица. 41. Слуга в пьесе Антона Чехова "Вишневый сад". 45. Воинское звание. 46. Блеск гладкой поверхности. 48. Шутник. 49. Арамис, ..., Портос. 50. Высший священнослужитель. 52. Город в Германии. 53. Часть светильника. 54. Пробоина, разрыв, прореха. 55. Элементарная частица. 57. Левый приток Рейна. 59. Поперечные нити ткани, переплетающиеся с продольными.

## Ответы на кроссворд в газете "Доброе дело" № 134

**По горизонтали:** 4. Пас. 9. Цхалтубо. 10. Перифраз. 11. Ядро. 12. Грибник. 13. Альт. 16. Стальник. 18. Нагишкин. 20. Филер. 22. "Коль". 24. Лобан. 27. Накладная. 28. Манка. 30. Немой. 32. Апачи. 35. Четверть. 36. Акционер. 37. Кирс. 39. Лаванда. 41. Итог. 42. Килогерц. 43. Табльдот. 44. Аба.

**По вертикали:** 1. Сходство. 2. Клио. 3. Бург. 4. Пожитки. 5. Спиноне. 6. Дрок. 7. Яффа. 8. Мальвина. 14. Вьетнамец. 15. Лифляндия. 17. Ификрат. 19. Аронник. 21. Луара. 22. Ком. 23. Лен. 25. Бом. 26. Най. 29. Аперитив. 31. Одеколон. 33. Пьявица. 34. Чарнота. 38. Скот. 39. Лъез. 40. Арба. 41. Ильф.



Все, кто имеет возможность помочь малоимущим людям, направляйте, пожалуйста, свои взносы по адресу:  
Україна,  
м. Одеса, Приморський район,  
БФ "Хесед Шаарей Цион"  
код ОКПО 34321888  
р/р 26006267265700  
в ПАТ "УкрСиббанк"  
МФО 351005  
65023, м. Одеса,  
вул. Ніжинська, 77/79.



В Культурном центре Хеседа по средам с 10.00 до 12.00 работает кружок **"Вышивка бисером"**  
Руководитель — Инна Корсунская.  
Приглашаются желающие овладеть интересной методикой.  
Справки по тел. 737-40-13



## Улыбка

Как показало исследование, на циночках чаще всего сидят японцы, на диванах — американцы, а на чемоданах — евреи.

Если мужчина готов на всё ради женщины, значит, он её любит. Если женщина готова на всё ради мужчины, значит, она его родила.

Бог первым создал мужчину, чтобы он успел хоть что-нибудь сказать.

Если с первого раза не получилось — парашютный спорт не для вас!

Человек проводит во сне 30% жизни. Остальные 70% мечтает выспаться.

Деньги — как кислород. Мало — задыхаешься, много — голова кружится..

Не ешьте — это может войти в привычку.

Чем меньше женщину мы любим — тем больше времени для сна.

Женщины способны на все, мужчины — на все остальное.

Видеть вас — одно удовольствие, а не видеть — другое.

Народная примета: не спорь с начальником, денег не будет!

Давно известно, что 20% людей делают 80% работы. Недавно выяснилось, что 80% людей считают, что они входят в эти 20%.

Жадность — это когда чего-то совсем не надо, но очень не хватает.

Нет в жизни счастья! Настоящие женщины не выходят замуж за настоящих мужчин, потому что настоящая женщина с первого раза не соглашается, а настоящий мужчина два раза не предлагает.

Взгляд пессимиста на жизнь: в жизни есть только одна белая полоса — рулон туалетной бумаги.

Относись ко всему с позитивом. Если вас кто-то послал — почувствуйте себя посланником. ....

Не тратьте деньги на одежду. Лучше путешествуйте! Какая разница, сколько лет вашим кедам, если вы гуляете в них по Парижу.

Никогда не оборачивайтесь назад. .... Там все без изменений.

Они пытались похоронить нас, но они не знали, что мы семена. ....

По-видимому, в жизни всегда так бывает. У одного человека есть то, что ему не нужно, а другие обладают тем, что он хотел бы иметь.

Работа мне нравится. Она меня зачаровывает. Я способен сидеть и смотреть на нее часами.

За опыт, как говорится, сколько ни заплати — не переплатишь

Если бы я жил здесь, вы бы здесь не жили.

## Внимание!

За последнее время участились случаи проникновения аферистов в квартиры одесситов под видом сотрудников городских служб, банковских или страховых агентов, сотрудников Хеседа. Мошенники приходят под предлогом пересчитать пенсию, заполнить различные бланки, опросные листы, обменять деньги.

Если с вами пытаются общаться незнакомые люди, не впускайте их в квартиру. У каждого представителя Хеседа есть служебное удостоверение личности. Если же незнакомые люди вызывают у вас подозрение — немедленно звоните куратору.

## Будьте бдительны!

### Литературная студия "Откровение"

приглашает поэтов.  
В программе:  
основы стихосложения,  
творчество поэтов —  
классиков и современников,  
творческие вечера.  
Заседания проводятся  
в Культурном центре БФ "Хесед Шаарей Цион"  
по средам в 14.00.  
Адрес: ул. Нежинская, 77/79

### Программа Культурного центра Хеседа на январь 2018 г.

14.01 в 14.00 — Культурный центр Хеседа  
Презентация книг Вероники Коваль "Двойничество" и "Я притворяюсь кошкой"

24.01 в 14.00 зал ЕКЦ "Бейт-Гранд",  
Презентация книги "Энциклопедия судеб"

28.01 в 14.00 — Культурный центр Хеседа  
Приглашаем в видеосалон.

### ПРИМИТЕ СЕРДЕЧНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ!

#### ЮБИЛЯРЫ — КЛИЕЧТЫ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

<b>95 лет</b>	Купчан Тамара	Едемская Стелла	Михеева Наталия
Данильянц Олимпиада	Лесяк Вилина	Жовтюк Михаил	Никифорова Лариса
Рувинская Фаня	Маняк Михаил	Качуровская Валентина	Новикова Татьяна
Шилова Мара	Ногинская София	Колесник Анатолий	Носковская Светлана
<b>90 лет</b>	Полонецкий Михаил	Колтун Елизавета	Пантелеев Федор
Васильева Поля	Рашковский Михаил	Корицкая Светлана	Рухлин Феликс
Кельм Людмила	Свояк Владимир	Кузнецова Лилия	Самборская Жанетта
Коган Анна	<b>80 лет</b>	Кушнир Мария	Спивак Исаак
Ройтбурд Полина	Алексеев Виктор	Левинзон Наум	Уманская Галина
Хайтер Ида	Барштейн Иосиф	Лейдерман Леонид	Усенко Мария
Хашеватская Лидия	Гершкович Мария	Литвиненко Лидия	Файнштейн Александр
<b>85 лет</b>	Гольберг Елена	Лихтарева Любовь	Феон Кадя
Животовская Лариса	Гончарова Лариса	Медведева Раиса	Шустер Наум
Клейнер Валентин	Гун Александр	Михайлуца Жосана	Эмельдеш Александр

#### ИМЕЧИЧЧИКИ — ВОЛОЧПЕРЫ БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН"

Белоцерковский Евгений	Канчик Джанна	Нисенбаум Эмилия
Вайнблат Инна	Кижнер Ада	Райхиль Алла
Гончарова Людмила	Маркова Татьяна	Сергиенко Виктория
Дучева Антонина	Михайлуца Николай	Толкачева Евгения
Загурская Галина	Нестерович Раиса	Юркова Светлана

Учредитель и издатель —  
БФ "ХЕСЕД ШААРЕЙ ЦИОН" (г. Одесса)

Газета издается при поддержке  
Claims Conference и American  
Jewish Joint Distribution Committee

Свидетельство о государственной регистрации 1153-34-Р, серия ОД, выдано 7 июня 2006 г.  
Отпечатано в Одесской типографии ООО "ВМВ-принт", просп. Добровольского, 82-а  
Тираж — 2000 экз. Зак. №

Некоммерческое издание. Распространяется бесплатно.  
Реклама и объявления публикуются бесплатно.  
Индекс издания — 09720

Главный редактор  
Семен ВАЙНБЛАТ  
Редакционная коллегия:  
А. Кесельман,  
Л. Авербух, М. Гаузнер  
Компьютерная верстка  
И. Глаголевский

Присланные материалы  
не рецензируются и не возвращаются.  
Переписка с читателями —  
только на страницах газеты.  
Редакция оставляет за собой право  
редактировать  
и сокращать присланные материалы.  
Ответственность за точность  
фактов несут авторы

Адрес редакции:  
65023, Одесса, ул. Нежинская, 77/79  
Почтовый адрес:  
65045, Одесса, а/я 110  
Тел.: 737-40-12  
www.dobroedelo-11.narod.ru